



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

7-е заседание

Вторник, 27 сентября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

Выступление г-на Гунтиса Ульманиса, президента Латвийской Республики

Председатель (говорит по-французски): Вначале Ассамблея заслушает выступление президента Латвийской Республики.

Г-на Гунтиса Ульманиса, президента Латвийской Республики, сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Латвийской Республики Его Превосходительство г-на Гунтиса Ульманиса и пригласить его выступить в Ассамблее.

Президент Ульманис (говорит по-латышски; английский текст предоставлен делегацией): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии и пожелать Вам всяческих успехов в руководстве этим высоким органом. Да будет эта сессия конструктивной и продуктивной для Вас и всех делегаций.

На рубеже XX века возникают новые геополитические, экономические и технические реальности. Окончилась разрушительная "холодная война", а ее символ Берлинская стена сокрушена. Непреодолимые давние устремления многих народов к свободе и независимости в конечном итоге привели к распаду, казалось бы, несокрушаемой советской империи, ясно подтвердив неизменную силу и целостность принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций, - мир, равенство и справедливость. Именно поэтому эта Организация всегда играла и будет играть свою роль в деле содействия прогрессу наций, о чем свидетельствуют ее многочисленные усилия в деле поддержания международного мира и безопасности, а также ее усилия, направленные на повышение благосостояния общества и каждой отдельной личности.

Два года назад Генеральный секретарь в своей "Повестке дня для мира" дал всеобъемлющий анализ аспектов, касающихся поддержания мира и безопасности. Этот доклад вызвал серьезную дискуссию по концепциям превентивной дипломатии, поддержания мира, миротворчества и постконфликтного миростроительства. Не может быть сомнения в том, что превентивная дипломатия Организации Объединенных Наций и других

организаций способствовала урегулированию исключительно сложного вопроса для Латвии и всей Европы - вывода иностранных вооруженных сил с территории балтийских государств.

Я хотел бы с удовлетворением сообщить Генеральной Ассамблее, что в целом консенсусные резолюции 47/21 от 25 ноября 1992 года и 48/18 от 15 ноября 1993 года, озаглавленные "Полный вывод иностранных вооруженных сил с территории балтийских государств", были выполнены. Последние российские военные подразделения покинули Латвию и Эстонию в конце августа. Таким образом, вторая мировая война для балтийских государств закончилась. Наши двусторонние переговоры с Российской Федерацией, которые продолжались более двух лет, завершились подписанием 30 апреля 1994 года соглашения, ратификация которых была включена в повестку дня работы латвийского парламента.

Я со всей убежденностью могу заявить, что международные призывы вывести российские войска, прозвучавшие, среди прочего, в Организации Объединенных Наций и на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), имели решающее значение для успешного урегулирования этого давно тянувшегося вопроса.

Мы считаем, что в качестве образца этот подход может оказаться полезным для решения других глобальных вопросов, и мы готовы разделить свой опыт с другими странами.

Организация Объединенных Наций и СБСЕ будут и далее играть важную роль в деле выполнения соглашений. В соответствии с двусторонним соглашением между Латвией и Россией по вопросу о радарной станции в Скрунде любая попытка урегулировать споры или разногласия посредством военных угроз или применения вооруженных сил будет расцениваться как угроза международному миру и безопасности и будет представлена на рассмотрение Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Со своей стороны, представители СБСЕ будут осуществлять контроль за соблюдением соглашений и выполнением обязательств соответствующими сторонами.

Однако мы еще не исчерпали возможности превентивной дипломатии в балтийском регионе.

Балтийская региональная безопасность по-прежнему остается неотложным вопросом. Во время своего визита в Латвию летом нынешнего года президент Соединенных Штатов Америки г-н Уильям Клинтон подчеркнул, что суверенные и независимые балтийские государства не должны являться частью какой-либо сферы влияний. Следует отметить, что президент Клинтон сыграл исключительно важную роль в развязывании узла проблем, которые возникли в ходе переговоров с Российской Федерацией по вопросу вывода ее войск с территории Эстонии и Латвии.

Я хотел бы напомнить международному сообществу, что российская радарная установка останется в Скрунде в течение пяти с половиной лет, а ядерные реакторы останутся в Палдиски, Эстония. Интенсивные транзитные перевозки военного оборудования и военнослужащих продолжаются по территории Литвы в направлении Калининграда, где сохраняется высокий уровень военной концентрации. В целом это факторы риска, которые несут потенциальную угрозу балтийским государствам и, фактически, всему региону Балтийского моря. Во многих отношениях балтийская безопасность является гарантией мира и стабильности в Европе. Балтийские государства уже рассматривают возможные решения этого важного вопроса, и я надеюсь, что государства-члены обратят свое внимание и проявят к нему интерес.

Диалог по существу между нашими двумя странами завершился полным выводом российских войск с территории Латвии. Благодаря поддержке многих стран и международных организаций Латвия сегодня свободна от иностранного военного присутствия. И тем не менее без дальновидности и цивилизованности, проявленных двумя сторонами, мы не могли бы сегодня стоять здесь и говорить о социальной гармонии и толерантности в Латвии, или же заявлять о том, что у нас на одну проблему стало меньше. Весной этого года, когда мы встречались в Москве с президентом Ельциным, у меня сложилось впечатление, что в деле решения нашей проблемы он руководствуется доброй волей.

В 1995 году Европа и мир будут отмечать пятидесятилетие годовщину победы союзных войск над нацизмом. Отметят этот праздник и латыши, которые сражались против гитлеровских оккупационных сил с верой в то, что за победой союзных войск последует восстановление

независимости Латвии. Однако несмотря на то, что многие народы после окончания нацистской оккупации вздохнули свободно, балтийские государства во второй раз были поглощены тоталитарной советской империей. Когда другие государства праздновали победу над нацизмом, Латвия подверглась депортации сотен тысяч невинных граждан и систематическому разрушению латвийской государственности и национального самосознания. Латвия и ее народ стали жертвами обоих режимов - нацизма и коммунизма.

Справедливость возьмет верх, если новая демократическая Россия, которая сыграла решающую роль в уничтожении "империи зла", вместе с Латвией примет участие в проведении оценки действий Советского Союза против Латвии в 1940 году. Подписание доверительных двусторонних документов устранило бы вероятность возникновения каких-либо мелочных чувств мести и стало бы компенсацией для жертв тоталитарного режима в обеих странах. Эти "документы" об установлении истины будут содействовать еще большему укреплению отношений гармонии между представителями различных национальностей в Латвии и, мы считаем, облегчат некоторые унаследованные от России неизбежные проблемы.

Такие примеры уже имеются. Документы, подписанные президентами России и рядом некоторых государств Центральной и Восточной Европы, означали прощание с наследием прошлого, которое также ложилось бременем на российское общество.

Мы считаем, что невозможно в полной мере осознать последствия советской оккупации без объективного анализа событий 1939 и 1940 годов. Эти последствия ощущались и по-прежнему проявляются в Латвии в политической, экономической областях, а также в сфере социального развития. Ни одна другая страна не потеряла почти 40 процентов своего коренного населения во время второй мировой войны; ни в одной другой европейской стране послевоенного периода коренное население не становилось меньшинством в семи крупнейших городах, включая столицу; и ни одна другая страна не переживала перемещения населения и массовые депортации такого масштаба. Латвийский язык также оказался под угрозой вырождения, несмотря на тот факт, что история его развития насчитывает 4000 лет,

частично в форме уникальной коллекции более чем миллиона народных песен. Мы хотим защитить латвийское историческое и культурное наследие, поскольку латвийцы могут сохранить свое национальное наследие только на этой небольшой по размерам земле на берегах Балтийского моря. Латвийцы никогда не требовали и не будут требовать какой-либо другой земли.

Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на необходимость регионального сотрудничества. История неоднократно демонстрировала тот факт, что географически и исторически взаимосвязанные государства развивают самые глубокие отношения, обогащая и углубляя тем самым процесс взаимного развития.

После восстановления независимости была сформирована балтийская парламентская ассамблея, и в этом месяце ее работа началась заседанием балтийского совета министров, который координирует политические курсы наших стран в сфере внешних сношений, торговли, законодательства и других вопросов. Другими словами, был создан сбалансированный и активный балтийский союз. В то же время происходит эволюционный процесс в направлении расширения Европейского союза при формировании динамичного измерения: страны Северной Европы - балтийские государства. Формула регионального сотрудничества в Северной Европе, к которому стремится Латвия, это "три плюс пять" - три балтийских государства и пять государств Северной Европы.

Признавая важную роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира, Латвия вместе со своими соседями, Эстонией и Литвой, учредила Балтийский батальон, который в будущем мог бы участвовать в операциях Совета Безопасности по поддержанию мира. Страны Северной Европы, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты во многом способствовали учреждению Балтийского батальона. Мы полагаем, что три балтийских государства будут тем самым содействовать реализации целей, которые являются общими для государств-членов самой крупной и самой влиятельной из международных организаций - Организации Объединенных Наций.

Во время "холодной войны" Балтийское море было границей. Сегодня Балтийское море скорее

объединяет, нежели разъединяет государства. Пять лет назад "балтийский путь" - человеческая цепь, протянувшаяся из Таллинна через Ригу в Вильнюс, являлась символом коллективного пути к независимости и демократии. Сегодня этот путь приобретает также историческое и экономическое значение в нашем регионе. На пороге нового столетия "балтийский путь" станет уже частью глобальной информационной магистрали.

Я хотел бы вновь заявить о том, что Латвия приложит все усилия для укрепления мирного сотрудничества и достижения атмосферы взаимопонимания, взаимного доверия и терпимости на берегах Балтийского моря.

Международный мир и безопасность и добрососедские отношения между государствами неразрывно связаны с экономическим и социальным развитием. Окончание "холодной войны" создало новые возможности для уделения большего внимания этим вопросам. Весной этого года Генеральный секретарь опубликовал доклад, озаглавленный "Повестка дня для развития" (А/48/935). Латвия приветствует эту инициативу, которая знаменует собой поворотный момент в деятельности Организации Объединенных Наций. Из международного форума, который служил, главным образом, интересам отдельных государств, Организация Объединенных Наций становится представителем и защитником чаяний всего человечества. Экономическое и социальное развитие способствует укреплению безопасности всех ныне живущих на нашей планете.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций и все ее государства-члены должны признать необходимость борьбы за создание коалиции за демократию, но также и против организованной преступности и торговли ядерными материалами и наркотиками. Без эффективных решений этих проблем безопасность каждого жителя нашей планеты и развитие каждой страны и каждого общества будут поставлены под угрозу. Я призываю Организацию Объединенных Наций рассмотреть вопрос о проведении встречи на высоком уровне для рассмотрения этих проблем.

Многие органы системы Организации Объединенных Наций, в первую очередь Программа развития, занимаются вопросами содействия экономическому прогрессу. Поэтому в рамках целей

предложенной Повестки дня для развития одной из задач является упрощение, обновление и интегрирование системы Организации Объединенных Наций. Латвия принадлежит к тем странам, экономическая, правительственная и социальная структура которых переживает переходный период. Эффективная помощь Организации Объединенных Наций этим странам могла бы способствовать ускорению этого процесса, обеспечив им возможности как можно скорее стать странами-донорами.

Концепция развития весьма широка. Она включает в себя такие области, как социальный и экономический прогресс; правопорядок и демократию как основы общества; а также защиту прав человека и охрану окружающей среды. Даже если угроза глобальной ядерной войны будет устранена, останутся угрозы экологической катастрофы. Поэтому я вновь подтверждаю предложение, с которым Латвия выступила впервые в 1992 году на встрече на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро, а именно предложение о проведении в нашей стране до конца этого столетия всемирной встречи на высшем уровне, на которой государства-участники взяли бы на себя обязательства направить все ресурсы, высвобожденные в процессе разоружения, на долгосрочные цели развития, прежде всего на охрану окружающей среды и борьбу с экологическими негативными последствиями военной деятельности. Эту конференцию можно было бы провести в Юрмале, на берегах Балтийского моря.

Латвия придает огромное значение международным конференциям, проводимым Организацией Объединенных Наций. Латвия активно участвует в подготовке к проведению всемирной встречи в интересах социального развития, будучи членом Президиума Подготовительного комитета. Кроме того, Латвия является одной из немногих стран, глава делегации которой является также заместителем Председателя этой Конференции.

Каждая глобальная конференция обеспечивает всем государствам-участникам возможности для осуществления обзора и обмена накопленным опытом. Вопрос о выполнении принятых резолюций как на национальном, так и на международном уровнях должен в этой связи обсуждаться

всесторонне. Я хотел бы довести до сведения Ассамблеи намерение Латвии присоединиться к рекомендациям, принятым на Всемирной конференции по правам человека. В своей Венской декларации и Программе действий Конференция призвала государства к созданию и укреплению национальных механизмов для защиты прав человека. Конференция рекомендовала, чтобы все государства рассмотрели вопрос о желательности разработки национального плана действий, определяющего меры, с помощью которых государство могло бы способствовать развитию и защите прав человека.

Латвия продемонстрировала свою приверженность принципам Организации Объединенных Наций и готовность выполнить рекомендации Конференции, учредив в марте 1994 года пост государственного министра по правам человека, а также создав правительственную Рабочую группу по вопросу о защите прав индивидуумов, направив необходимые ресурсы на эти цели. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна предусмотреть более высокий процент в своем регулярном бюджете для деятельности по поощрению и защите прав человека.

В ответ на просьбу Рабочей группы в июле этого года Латвию посетила международная миссия высокого уровня, организованная Программой развития Организации Объединенных Наций. Миссия, в состав которой входили представители ряда международных организаций, включая СБСЕ и Совет Европы, провела с Латвией консультации по вопросам разработки национальной программы защиты и содействия правам человека. По приглашению Латвии в октябре этого года Латвию посетит Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

Я горжусь тем, что Латвия является одной из первых стран, продемонстрировавших высокий уровень понимания своей ответственности посредством разработки национальной программы защиты и содействия правам человека. Латвия готова к обсуждению и обмену своими знаниями и опытом со всеми заинтересованными сторонами.

Мы поддерживаем предложение г-на Бориса Ельцина, Президента Российской Федерации, с которым выступил перед Генеральной Ассамблеей и

согласно которому принципы Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, должны найти свое отражение в законодательствах всех государств-членов. На Всемирной конференции по правам человека Латвия призвала к учреждению стандартов и механизмов осуществления прав меньшинств и иностранных граждан.

Эти действия в области прав человека имеют под собой историческую основу. До начала второй мировой войны Латвия, будучи членом Лиги Наций, развивала гармоничные межнациональные отношения. Сейчас мы пытаемся возобновить и развить эту великую традицию. Сразу же после восстановления своей независимости Латвия объявила о своем присоединении ко всем основным международным документам в области прав человека. Как я уже отмечал, прилагались большие усилия в деле разработки национальной программы содействия и защиты прав человека индивидуума, с тем чтобы каждому индивидууму были гарантированы равные права и равные возможности для защиты этих прав. Я считаю, что концепция равных возможностей не только характеризует основополагающие права индивидуума, но также и является основополагающим условием для процесса развития.

Латвия всегда была открыта для сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, СБСЕ и другими международными организациями. Латвия вновь подтвердила это в тот момент, когда она принимала свой закон о гражданстве. Принимая этот закон, она следовала рекомендациям СБСЕ и Совета Европы, и это получило положительную оценку этих организаций.

Необходимость рационализации и повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций становится все более очевидной. Латвия активно участвует в поисках оптимальных решений. Латвия поддерживает идею расширения членского состава Совета Безопасности, рассматривая это как справедливую возможность для малых государств активизировать свою роль в важном процессе принятия решений на международном уровне. Латвия поддерживает также процесс совершенствования сотрудничества и координации между Организацией Объединенных

Наций и другими международными организациями, включая СБСЕ, Европейский союз и Совет Европы.

Мы также приветствуем и поддерживаем действия, предпринятые Генеральным секретарем по введению новой, эффективной системы подотчетности и ответственности, и, согласно инициативе Соединенных Штатов, созданию Управления служб внутреннего надзора.

Латвия особенно поддерживает инициативу по реформированию системы исчисления взносов в Организацию Объединенных Наций, которое основывалось бы строго на принципе "платежеспособности". Это стало бы шагом вперед по пути улучшения угрожающего финансового положения Организации, а также проложило бы путь к справедливому урегулированию вопроса о взносах Латвии и многих других государств.

Хотя в экономическом и социальном секторах нашей страны по-прежнему ощущаются неизбежные, связанные с переходным периодом трудности, Латвия прилагает все усилия для выполнения своих международных обязательств и обязанностей. Тем не менее в противоположность обычной практике Организации Объединенных Наций, текущий взнос Латвии был рассчитан без учета ее реальной платежеспособности. Вместо этого для определения взноса Латвии были использованы статистические данные ныне несуществующей страны - бывшего Советского Союза. Латвия постоянно и неуклонно заявляет о том, что она была инкорпорирована в состав бывшего Советского Союза насильственно, и поэтому не является и не может являться его преемником со всеми теми правами и обязанностями, которые такое преемство подразумевало бы. Об этом также говорилось в письме на имя Генерального секретаря еще в 1992 году.

Латвия надеется, что Генеральная Ассамблея рассмотрит этот вопрос в ходе текущей сессии на основе принципа суверенного равенства.

Мы считаем, что подобное же значение должно быть придано принципу универсальности Организации Объединенных Наций.

В будущем году мир будет праздновать пятидесятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Латвия тоже начала

подготовку к этой великой дате. Мы надеемся, что Рижский церковный хор мальчиков будет выступать в праздничном концерте, который состоится здесь, в Нью-Йорке. Это имело бы глубокий символический смысл, поскольку судьбы наций будут определять будущие поколения. А их судьба во многом будет зависеть от того, какое наследие мы оставим нашим детям. Мы должны сделать все, что в наших силах, для того чтобы как можно ближе придвинуться к той эпохе, когда одни государства не будут воевать против других, а все они объединят свои усилия в борьбе за светлое будущее. В этом мнении, почерпнутом из самых глубин кладезя нашей национальной мудрости, кажется, воплощена сама суть Организации Объединенных Наций, ее настоящего и будущего.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Латвийской Республики за сделанное им только что заявление.

Г-на Гунтиса Улманиса, президента Латвийской Республики, сопровождают из Зала Генеральной Ассамблеи.

Заявление г-на Алии Изетбеговича, Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины.

Г-на Алию Изетбеговича, Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины, сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины Его Превосходительство г-на Алию Изетбеговича и пригласить его выступить с заявлением.

Президент Изетбегович (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне воздать должное г-ну Самьюэлу Инсаналли за его умелое руководство работой сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также поздравить Вас, сэр, по случаю Вашего избрания на пост Председателя текущей, сорок девятой, сессии. Я желаю Вам успеха в выполнении этой очень важной задачи.

Я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить от имени Республики Боснии и Герцеговины перед этим почтенным собранием.

Я приехал из Боснии и Герцеговины, далекой отсюда страны, которая в настоящее время является предметом множества дискуссий.

К сожалению, я вынужден начать свое заявление с повторения тех фактов, которые для большинства из вас могут или должны быть хорошо известны.

В то время - это было около трех лет назад, - когда Югославия переживала свой распад, мы прилагали все свои усилия, для того чтобы осуществить раздел мирно и без всякого насилия. По известным уже причинам наши инициативы не принесли плодов.

После того как отсоединились Словения и Хорватия и распад Югославии стал неизбежным, мы организовали референдум, с тем чтобы демократическим путем принять решение о судьбе Боснии. Большинство в две трети - а точнее, 64,4 процента от общего числа зарегистрированных избирателей - граждане Боснии и Герцеговины в ходе состоявшегося 1 марта 1992 года референдума избрали для своей страны независимость. Вскоре за этим последовало международное признание нашей страны, а вместе с ним и агрессия против нее. Решение о ее признании было принято 5 апреля 1992 года, о чем было объявлено на следующий день, 6 апреля 1992 года. Агрессия же Сербии и Черногории против Боснии и Герцеговины началась 5 апреля 1992 года, т.е. в тот самый день, когда было принято решение о признании нашей страны.

Эта агрессия продолжается и по сей день с большей или, временами, меньшей интенсивностью, при полном отсутствии перспектив ее окончания в ближайшем будущем.

Война, насильственно навязанная Боснии и Герцеговине и ее народу - и теперь вступившая в тридцать первый месяц ее продолжения - стала

одной из самых кровавых войн в истории человечества. В самом начале это была даже не война, а просто нападение хорошо вооруженной и оснащенной армии, бывшей югославской армии, на беззащитных граждан.

Результаты такой неравной борьбы таковы: в первые же месяцы войны оккупированными оказались 70 процентов территории нашей страны; было убито более 200 000 человек гражданского населения; более 1 миллиона человек - что составляет четверть нашего населения - были изгнаны из своих домов; уничтожены и сожжены сотни наших городов и деревень. Это даже не может быть определено как классический пример войны между двумя армиями. Это война армии против гражданского населения, сопровождаемая геноцидом и, до сегодняшнего дня, беспрецедентным разрушением культурных и религиозных объектов.

Мир до сих пор не отреагировал на подобное варварство должным образом.

Может быть, из-за жестокости нападения, или, может быть, из-за своей моральной и психологической неподготовленности к этому, или, может быть, из-за столкновения различных интересов - международное сообщество, создается впечатление, находится в смятении и нерешительности.

Когда появились сведения о новых концентрационных лагерях в сердце Европы и их фотографии, общественность была поражена, шокирована, но те, кто нес за это ответственность, в большинстве своем хранили молчание. Десятки тысяч людей погибли в этих лагерях и многие тысячи исчезли бесследно. Чем ожесточеннее становились нападения, тем больше колебался мир. Свободный мир не защитил и не поддержал свободу. Наш народ перед угрозой исчезновения и однозначно вынесенного ему смертного приговора решил защищаться.

Но тогда он столкнулся с новым абсурдом. Он обнаружил, что руки у него связаны. Короче говоря, еще до начала войны против Боснии и Герцеговины Организация Объединенных Наций приняла печально известную резолюцию, запрещающую любой импорт оружия на территорию бывшей Югославии. Все изменилось: началась война, агрессор и его жертва четко определились, однако

эмбарго на поставки оружия продолжало действовать, как будто за это время ничего не произошло. Справедливость обернулась несправедливостью, ибо у агрессора было оружие, оружие, которое накапливалось в течение 40 лет, а жертва была безоружна, и руки у нее были связаны.

Резолюция о введении эмбарго на поставки оружия стала противоречить самой себе. Сохраняя дисбаланс в вооружениях, она стала затягивать войну и превратила мирные переговоры в диктат, осуществляемый лучше вооруженным агрессором.

Мы сказали миру: "Вы не должны защищать нас, но по крайней мере развяжите нам руки и позвольте нам защищаться. Они убивают наших детей, насилюют наших женщин и разрушают наши святыни; признайте же за нами право на самооборону".

Однако эмбарго на поставки оружия действует и по сей день. Вооруженные лишь ружьями и винтовками, наши защитники противостоят артиллерии и танкам. Мы потеряли много людей, и, согласно сообщениям, более 90 процентов из них были убиты при разрывах гранат и артиллерийских снарядов. Наши города и села оставлены на милость убийц, располагающих мощной военной техникой. Только в столичном городе Сараево более 10 000 человек было убито и более 50 000 ранено. Ни в одной семье не обошлось без жертв: в каждой есть убитые или раненые.

И на все это мир ответил нам лишь одно: ведите переговоры. Веря в то, что единственный верный путь сводится к тому, чтобы продолжать защищать свою землю, и что в этой справедливой борьбе миролюбивые и свободолюбивые народы всего мира поддержат нас, мы очень долго отказывались от переговоров с военными преступниками.

Но, наконец, перед лицом невыносимых страданий нашего народа и проявляемого миром безразличия, лишенные выбора, мы согласились на переговоры. Оказалось, что агрессор использовал переговоры лишь для того, чтобы выиграть время и как прикрытие для продолжающейся агрессии. В марте 1993 года после долгих и мучительных переговоров мы пошли на многочисленные уступки и подписали так называемый план Вэнса-Оуэна. Агрессор отверг его.

Далее последовал новый раунд кровопролитных боевых действий и новый раунд переговоров, в результате которых 5 июля 1994 года Контактной группой, состоящей из пяти великих держав: Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, Германии и Российской Федерации - был разработан мирный план. И вновь мы избрали мир, а агрессор вновь решил продолжать войну.

Мы приняли несправедливое мирное предложение для того, чтобы положить конец войне в Боснии и Герцеговине. Мы сделали это в надежде на то, что несправедливость мирного плана удастся исправить в годы мира. Зная боснийскую душу, мы верили, как верим и сейчас, в то, что мир может спасти, тогда как война уничтожит, все то, что мы зовем Боснией.

То, что мы называем "Боснией", это не просто небольшой клочок земли на Балканах. Для многих из нас Босния и Герцеговина - не просто родина: это идея; это вера в то, что народы с различными религиями, различными национальными особенностями и различными культурными традициями могут жить вместе. И если бы эта мечта была навеки похоронена, если бы эта идея терпимости народов нашего региона была безвозвратно утрачена, вина за это легла бы не только на тех, кто на протяжении 30 месяцев безжалостно расстреливает Боснию из минометов, но и на многих сильных мира сего, которые могли помочь, но решили не делать этого.

Я покинул Сараево два дня назад. Я не смог вылететь самолетом, поскольку аэропорт был закрыт. Мне пришлось добираться по суше, через леса, которые постоянно обстреливаются и где ежедневно гибнет много людей. В городе по несколько дней не бывает электричества, воды и газа. Столица полностью блокирована и фактически умирает.

Вчера, после того как я прибыл в штаб-квартиру Организации Объединенных Наций, я получил письмо из Сребреницы, небольшого города на реке Дрина. Это письмо должно было быть просто докладом, но оно также стало криком, доносящимся из настоящего человеческого ада. Я не нашел в себе сил для того, чтобы перечитать его.

Более трех месяцев тому назад началась новая волна "этнической чистки". Тысячи мирных жителей, единственная вина которых состоит в том, что они не сербы, были изгнаны из своих домов в Бая-Луке, Биелине, Яне и других городах, находящихся под контролем армии Караджича. И вновь ничего не было сделано. Мир, похоже, постепенно привык к тому, что нарушения основных норм международного права остаются безнаказанными. Это печальная ситуация, затрагивающая всех мужчин и женщин мира, независимо от того, где они живут: далеко от Боснии, или близко от нее.

В течение очень долгого времени я отвергал, да и сейчас отвергаю, так называемую теорию заговора, теорию, согласно которой все, что произошло с Боснией, произошло потому, что большинство ее населения - мусульмане и что какие-то темные силы сознательно толкают сербов на уничтожение боснийских мусульман.

Те, кто поддерживают такую теорию, исходят из собственных доводов, и я полагаю, что они уже приводили их здесь ранее. Они утверждают, что в Боснии и Герцеговине имела место откровенная агрессия, за которой последовали геноцид, концентрационные лагеря и другие формы самого мрачного фашизма, и что мир, вероятно, слеп, если не видит этого. Неужели мир действительно слеп? Неужели он сознательно мирится со всем этим злом? Не может быть, чтобы он был слеп, и тогда остается единственное иное объяснение. Этот аргумент приобретает все большее число сторонников. И возможность того, что с ним согласится миллиард мусульман во всем мире, не сулит нам ничего хорошего.

Последние события вокруг плана Контактной группы добавили еще один аргумент сторонникам так называемой теории заговора, а именно: Боснии и Герцеговине было сделано предложение, поддержанное пятью крупными державами и, таким образом, большинством международного сообщества, и было четко заявлено, что та сторона, которая отвергнет этот план, будет наказана, а та сторона, которая согласится с ним, получит защиту. Однако произошло обратное. Сербы отвергли план, и их вознаградили отменой санкций. Мы согласились с планом, и нас наказали полной блокадой Сараево. Оба эти процесса происходили одновременно и параллельно.

Сегодня высшие гражданские и военные власти Организации Объединенных Наций предостерегают нас: если вы будете требовать отмены эмбарго на поставки оружия и это вам удастся, то Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) будут выведены из Республики Боснии и Герцеговины, и так далее.

Я, конечно, проделал этот долгий и трудный путь из Боснии в Америку не только для того, чтобы сообщить вам факты, которые, возможно, известны большинству присутствующих здесь. Мы, боснийцы, верим, что, несмотря на все трудности, добро и справедливость восторжествуют, их нельзя победить. Мы не теряем веры в то, что мир можно сделать лучше и что все мы должны постоянно стремиться к тому, чтобы его улучшить, и должны действовать в этом направлении.

Исходя из этого убеждения я и приехал сюда, чтобы выступить перед Ассамблеей и высказать некоторые из наших предложений, несмотря на все наши горести и разочарования. У Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности мы просим следующего: во-первых, выполнения всех резолюций по Боснии и Герцеговине, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей; во-вторых, принятия мер по эффективному контролю за границей между Сербией и Черногорией, с одной стороны, и Боснией и Герцеговиной, с другой стороны, с тем чтобы можно было своевременно предотвращать или фиксировать любую переброску через эту границу войск, оружия или военного снаряжения; в-третьих, в случае осуществления такой переброски - немедленной отмены решения о приостановлении действия некоторых из санкций, введенных в отношении Сербии и Черногории резолюцией 943 (1994) Совета Безопасности, и введения ужесточенных санкций в соответствии с планом, который был представлен Контактной группой в июле 1994 года; в-четвертых, приостановления шагов по ослаблению режима санкций в отношении Сербии и Черногории до тех пор, пока они не признают Боснию и Герцеговину в рамках международно признанных границ; в-пятых, незамедлительного принятия резолюции, направленной на усиление защиты и расширение границ "безопасных зон", созданных в соответствии с резолюциями 824 (1993) и 836 (1993) Совета Безопасности и положениями статьи 6 плана Контактной группы; и в-шестых, принятия решений, направленных на обеспечение гарантий

немедленного прекращения блокады Сараево и недопущения подобных ситуаций в будущем.

В рамках последней из перечисленных мною мер следовало бы предусмотреть, в качестве обязательного шага, снятие блокады города вдоль северной магистрали - дороги местного значения и шоссе - за счет установления по обе стороны от транспортных артерий демилитаризованной зоны шириной в 2,5 км. Право на нахождение в этой демилитаризованной зоне следовало бы предоставить лишь военному и полицейскому персоналу Организации Объединенных Наций. Возможность использования силы в целях снятия блокады Сараево предусматривается статьей 4 решения Организации Североатлантического договора от 9 февраля 1994 года.

При условии удовлетворения перечисленных выше требований и продолжения выполнения СООНО возложенной на нее миссии правительство Республики Боснии и Герцеговины могло бы согласиться на принятие новой, измененной формулы для решения вопроса, касающегося эмбарго на поставки оружия. В соответствии с такой формулой мы ограничили бы наше требование о снятии эмбарго на поставки оружия принятием формального решения и согласились бы на то, чтобы осуществление этого решения и вытекающих из него шагов было отложено на шесть месяцев. В этом случае вооруженные силы СООНО могли бы оставаться в Боснии и Герцеговине, Контактная группа выполнила бы данное ею обещание, а сербам в лагере Караджича был бы послан четкий сигнал.

В заключение я хотел бы выделить две цели, достижения которых мы твердо намерены добиваться.

Во-первых, наша нерушимая цель - это создание демократической Боснии и Герцеговины в рамках международно признанных границ и при условии полного соблюдения этнических, религиозных и политических прав всех ее граждан. В рамках такой Боснии и Герцеговины сербам будут предоставлены все права, вплоть до права на наивысшую степень автономии, за исключением права на создание государства внутри государства.

Во-вторых, мы считаем, что, как и у всех других государств, у нас имеется неотъемлемое право на самооборону. Поэтому, если в силу тех или иных

причин наше компромиссное предложение будет отвергнуто, мы обратимся к нашим друзьям с просьбой обеспечить немедленную, пусть даже и в одностороннем порядке, отмену эмбарго. К сожалению, я вынужден информировать присутствующих о том, что, как мне было именно сегодня сообщено, это компромиссное предложение наталкивается на сопротивление и даже неприятие со стороны некоторых стран - членов Контактной группы.

И в заключение я хотел бы воспользоваться случаем и выразить нашу искреннюю признательность всем друзьям Боснии и Герцеговины, оказывающим ей поддержку в борьбе за выживание и свободу.

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Боснии и Герцеговины за важное заявление, с которым он только что выступил.

Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины г-на Алию Изетбеговича провожают из Зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-французски): Слово имеет заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Бельгии Его Превосходительство г-н Вилли Клас.

Г-н Клас (Бельгия) (говорит по-французски): Г-н Председатель, с чувством глубокого удовлетворения я присоединяюсь к предыдущим ораторам, уже поздравлявшим Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Вы представляете здесь великую африканскую страну, Кот-д'Ивуар, которая неизменно играет активную и конструктивную роль в деятельности нашей Организации. Нас чрезвычайно радует то, что Вы будете руководить нашей работой.

Мой германский коллега, министр иностранных дел г-н Клаус Кинкель, выступал здесь сегодня от имени Европейского союза. Точка зрения моей делегации по различным вопросам получила достоверное отражение в его выступлении, и, соответственно, мне нет необходимости останавливаться на аспектах, освещенных в его заявлении.

Пять лет назад мы говорили о новом международном порядке. События, потрясшие тогда Восточную Европу, заставили нас поверить в то, что старый двухполюсный мир отошел в небытие и что на смену ему неизбежно должен прийти иной международный порядок. В представлении некоторых, реакция на агрессию против Кувейта ознаменовала собой начало этого нового этапа. Но действительность не подтвердила наших ожиданий. Сегодня мы осознали, что у равновесия, основанного на принципах двухполюсного мира, не оказалось "естественного наследника" и что именно нам предстоит его создавать, постепенно, путем проб и ошибок.

Безусловно, в ряде районов мира это новое равновесие уже нарождается.

Во-первых, в качестве примера у нас имеется наполненная глубоким символизмом ситуация на Ближнем Востоке. И пусть осуществление подписанных в Вашингтоне и Каире соглашений оказалось, как и ожидалось, исключительно

сложным делом, - каждый новый этап представляет собой важный шаг в направлении установления прочного мира. Имеющее историческое значение ослабление напряженности в отношениях между Израилем и Иорданией способствует еще большему укреплению этой перспективы.

Г-н Сенилоли (Фиджи), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Новая Южная Африка также сталкивается с огромными проблемами, однако она стала маяком надежды для всего африканского континента.

Укрепление демократии и прогресса сделало региональную интеграцию в Латинской Америке, как нам представляется, еще одним важным элементом развития. Целый ряд стран этого региона уже определили путь к устойчивому экономическому развитию.

Это справедливо и применительно к Азии, где кроме того наблюдается готовность к диалогу. Региональный Форум, созданный Ассоциацией стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), осуществляет контакт на Корейском полуострове, а на другом уровне диалог между двумя сторонами Формозского пролива будет способствовать созданию новой атмосферы доверия.

Готовясь принять в свои ряды четверых новых членов, Европейский союз подписал соглашения о сотрудничестве с большинством стран Центральной и Восточной Европы, что может в конечном итоге привести к полноправному членству. Одновременно с этим формируются новые геостратегические связи с Россией.

Аналогичное стремление к диалогу обнаруживается при обсуждении тех крупных проблем, от которых зависит будущее нашей Организации, таких, как реформа Совета Безопасности. Даже несмотря на то, что различия в мнениях по ряду пунктов сохраняются, возобладает стремление к общим интересам.

Основной задачей Бельгии остается обеспечение расширенной представленности в Совете без ущерба для способности Совета принимать решения. Поэтому мы стараемся избегать амбициозных схем, которые обеспечивали бы привилегированное положение ряду "региональных держав" согласно

неопределенным критериям, не укрепляя при этом способности Совета принимать обязательства.

Поэтому на первоначальном этапе можно было бы решить проблему членства в Совете на основе общепринятых критериев. Международное сообщество могло бы в качестве шага, который окажет незамедлительное благотворное влияние, предоставить дополнительные места в качестве непостоянных членов, с тем чтобы представить регионы, которые считают себя недопредставленными, и предоставить статус постоянных членов тем двум экономически могущественным державам, позитивный вклад которых в мировые дела признается в течение долгого времени.

Какими бы обнадеживающими ни были эти шаги, они не означают, что сформирован новый международный порядок. Прогресс и готовность к сближению наблюдаются далеко не повсюду: в частности, я имею в виду Центральную Африку и Боснию и Герцеговину.

Положению в Руанде уделяется первостепенное внимание. Угроза, которую оно создает, дестабилизируя Бурунди и соседние страны, стала постоянным источником тревоги в последние несколько месяцев. Как ни была бы глубока ненависть, возникшая в недалеком или далеком прошлом, примирение является единственной альтернативой. Мы призываем руководителей и видных деятелей в этих странах объединить свои усилия, с тем чтобы расширить базу политической власти и дать твердый отпор экстремистам. Только в таких условиях чрезвычайная помощь может обеспечить реконструкцию на долговременной основе. Разумеется, моя страна внесет свой вклад на каждом этапе такого обновления.

Гражданская война в бывшей Югославии повергла вначале Европу, а затем и весь мир в глубокое смятение. Однако более трех лет мы неустанно трудились, для того чтобы положить конец этой трагедии. Силы Организации Объединенных Наций по охране стали одной из крупнейших операций по поддержанию мира, предпринятой нашей Организацией. Организация Объединенных Наций и Европейский союз неустанно трудились вместе, для того чтобы найти решение путем переговоров. Сейчас к этим усилиям подключились ведущие державы. Хотелось бы

надеяться, что последняя попытка Европейского союза, Соединенных Штатов и Российской Федерации позволит, наконец, положить конец этому кровопролитию. С этой трибуны я призываю стороны воспользоваться возможностью положить конец безумию и обеспечить восстановление мира.

Я остановился на двух гражданских войнах, в ходе которых расовая ненависть обусловила чрезвычайно бесчеловечные действия. Мы должны проявлять максимальную твердость в условиях, когда систематически нарушаются права человека. Мы должны стремиться положить конец любому режиму, который опирается на практику "этнической чистки".

Для того чтобы этот урок не был забыт, Бельгия выступает за создание международного уголовного органа и выражает пожелание, чтобы международное сообщество приложило все усилия к тому, чтобы в кратчайшие сроки он начал функционировать. Тем временем мы считаем, что Трибунал, созданный для рассмотрения военных преступлений в бывшей Югославии, станет важным прецедентом, который, как нам представляется, можно безотлагательно распространить и на Руанду.

В том же духе мое правительство поддерживает назначение Верховного комиссара по правам человека. Бельгия, в числе прочих, с самого начала оказала конкретную поддержку оперативным инициативам г-на Айалы Лассо, таким, например, как направление сотрудников в Руанду для контроля за соблюдением прав человека. Я убежден, что действия г-на Айалы Лассо укрепят уважение к правам человека и будут способствовать успешному диалогу между политическими лидерами и активистами в области прав человека во всем мире. В процессе диалога будут учтены различные подходы, продиктованные культурными и религиозными особенностями, однако, на мой взгляд, диалог утрачивает всякий смысл при компромиссном подходе к одному важнейшему моменту: обеспечению уважения физического и нравственного благополучия каждого человека.

По мнению Бельгии, кризис в Руанде занимает первостепенное значение в международных событиях. Вслед за геноцидом смерть слепо обрушилась на население из числа беженцев, превысив уровень страданий, который был достигнут в Боснии и Сомали. Мои соотечественники были

глубоко обеспокоены тем, что не увенчались успехом столь многочисленные усилия в области развития и целый ряд попыток обеспечить примирение. Зверское убийство 10 бельгийских "голубых касок" в числе 100 военнослужащих Организации Объединенных Наций, участвующих в операциях по поддержанию мира с начала этого года, подчеркивает безусловную уязвимость операций по поддержанию мира. На мой взгляд, лучший способ воздать должное погибшим состоит в том, чтобы задуматься над пределами и возможностями международных усилий.

В этой связи общий опыт, в котором Бельгия принимала участие - в бывшей Югославии, в Сомали и в Руанде - позволил нам подчас в трагической обстановке сделать ряд выводов на будущее. Я постараюсь сгруппировать их по четырем принципам, которые мне представляются важными. Во-первых, операции по поддержанию мира не могут являться результатом импровизации. Во-вторых, после принятия решения необходимо обеспечить их средствами для достижения цели. В-третьих, для того чтобы эти средства использовались полноценно, необходимо обеспечить их оперативную и политическую последовательность. И, наконец, до тех пор пока не будет гарантирована безопасность персонала, будет все труднее искать страны, которые готовы предоставить войска для участия в операциях по поддержанию мира, которые таким образом сведутся к чисто теоретическому средству.

Во-первых, принцип "отказа от импровизации" подразумевает два момента.

Во-первых, эта Организация должна быть способна в любой момент мобилизовать необходимые средства для операций по поддержанию мира и для достижения этого должна полагаться на солидарность всех своих членов. Это означает, что необходимо укрепить военный потенциал сил по поддержанию мира в этой Организации. При отсутствии быстро разворачиваемых многосторонних сил Организации Объединенных Наций, общие предложения о подготовленных подразделениях и оборудовании, а также о стандартизации оборудования и процедурах являются теми целями, к которым мы решительно должны стремиться. С этой целью я направил Генеральному секретарю список возможных взносов

Бельгии, которые могут быть сделаны в плане содействия операциям по поддержанию мира.

Второй момент это то, что даже если солидарность по-прежнему будет основой для организации и осуществления операций по поддержанию мира, то эта солидарность не может быть слепой и автоматической. Каждая конкретная операция должна производиться в результате тщательного анализа.

Начало каждой новой операции по поддержанию мира должно предусматриваться и серьезно обсуждаться в том случае, если все другие средства урегулирования кризиса будут испробованы, в том числе и на региональном уровне. Глава VI, как и "Повестка дня для мира", предлагают широкий выбор механизмов для урегулирования кризисов путем переговоров, арбитража и т.д. Те, кто забывает, что операции по поддержанию мира не являются панацеей, оказывают плохую услугу Организации и часто невольно содействуют усугублению ситуаций, а не их урегулированию.

Как только Совет Безопасности принимает решение о проведении операции по поддержанию мира, она становится делом всех. Все государства-члены должны участвовать в этом, исходя из своих возможностей и сложившихся обстоятельств. Разумеется, государства-члены должны помнить о суверенном праве принимать решение относительно участия или неучастия в данной операции по поддержанию мира, однако поступая таким образом, они должны быть выше критерия национального интереса.

Все государства должны активно сотрудничать, чтобы операция была успешной, способствуя передвижению, снабжению, укреплению и размещению резервных сил. Все государства должны использовать свое дипломатическое влияние, с тем чтобы помочь Генеральному секретарю добиться политических целей операции. И, наконец, все государства должны придерживаться своих финансовых обязательств в отношении операции.

Во-вторых, операция по поддержанию мира должна опираться на согласие сторон, на соответствующую гибкость и надежную информацию.

Каждая операция должна основываться на консенсусе между государствами, которые на законных основаниях участвуют в нем. Конфликтующие стороны сами должны согласиться на размещение сил и цели операции, за исключением случая очевидной гуманитарной катастрофы. В этом довольно часто встречающемся случае решение Совета Безопасности предпринимать шаги, выходящие за рамки традиционного мандата, и проигнорировать три обычных условия - иными словами, согласие сторон, политический процесс и прекращение огня - должно быть принято с большой осторожностью. Совет должен четко выразить свое решение в мандате и принимать все его последствия.

Во все времена операция должна располагать силой, необходимой для безопасного выполнения миссии. Это правило является чрезвычайно важным. Оно подразумевает, прежде всего, достаточный людской потенциал и гибкие правила участия, с тем чтобы реагировать на непредвиденные обстоятельства. Это также предполагает адекватное оборудование для выполнения мандата и реагирования в случае критических ситуаций. Направление военного резерва в регион уже доказало свою бесполезность, например, в Сомали. Это является мерой предосторожности, которую в будущем мы должны предусматривать чаще. Как правило, подразделения, подвергающиеся провокации со стороны местных сил, всегда должны иметь выбор между эвакуацией и присутствием на месте, между отступлением и ответным ударом.

Однако использование силы не является первым вариантом, который следует проанализировать, с тем чтобы подавить сопротивление проведению операции по поддержанию мира. Образовательная и просветительская деятельность сыграет огромную роль, поистине сотворит чудо среди населения, т.к. зачастую люди плохо информированы или даже обмануты в том, что касается целей операций по поддержанию мира. Опыт показал, что крайне необходимо разработать соответствующую стратегию в области информации. Каждая операция по поддержанию мира должна быть обеспечена информационной службой и радиопередатчиком для передачи информации. Кроме того, необходимо нейтрализовать источники враждебной пропаганды каждый раз, когда такая пропаганда угрожает безопасности какой-либо части населения или персоналу Организации Объединенных Наций.

Третье соображение таково, что необходимыми условиями для успешного проведения операции являются связь командных и контрольных структур и консультации со странами на регулярной основе.

Военный и политический контроль за операцией должен оставаться за Организацией Объединенных Наций или соответствующим уполномоченным органом. Этот принцип имеет два последствия.

Любая попытка со стороны командующего войсками или небольшим контингентом непосредственно подчиняться только властям страны ослабит целостность многосторонней операции. Однако гибкость, требуемая от командующего подразделениями на месте при решении неожиданных проблем, это совсем другое дело.

Если акция осуществляется региональными или многосторонними силами, она должна быть санкционирована Советом Безопасности. Однако такая санкция не должна снижать оперативной автономии командующих такой операцией. Командовать должны те, кто берет на себя риск.

К тому же для каждой операции необходимо создать консультативный комитет, в котором должны регулярно встречаться члены Совета Безопасности и Секретариата. Этот комитет будет содействовать тому, чтобы спонсоры оказывали большую помощь Секретариату в управлении операцией.

Это также порождает настоящий диалог между странами, направляющими свои контингенты, и членами Совета, каждый раз, когда последний готовится принять решение, которое меняет основные условия операции. Поставщики контингентов зачастую лучше знают положение на месте и лучше могут оценить, выполняема ли и приемлема ли новая задача. Без участия стран, поставляющих контингенты, решения Совета оставались бы неэффективными.

В качестве четвертого и последнего вывода, безопасность "голубых касок" является предметом озабоченности как стран, направляющих контингенты, так и Секретариата. Необходимо организовать активное преследование тех, кто нападает на силы по поддержанию мира.

Ответственность правительства за свой контингент не заканчивается после его направления на место операции. Страна, поставляющая контингент, имеет право постоянно следить за безопасностью своих сограждан. В конечном итоге, безопасность должна стать решающим фактором для страны, поставляющей контингенты, в решении вопроса о том, продолжать участвовать или прекратить участие в операциях по поддержанию мира.

Поэтому представляется совершенно нормальным, что страна, предоставляющая военные контингенты, имеет право с самого начала операции обеспечить свой воинский контингент достаточным оборонительным вооружением. На более позднем этапе, когда в силу непредвиденных обстоятельств создается ситуация, подвергающая контингент реальной опасности, Совет Безопасности и Генеральный секретарь должны незамедлительно адаптировать мандат и, в случае необходимости, условия вступления в боевые действия применительно к такой ситуации.

Организация международного судебного преследования тех, кто осуществляет нападения на персонал Организации Объединенных Наций, является основной задачей Организации. Безнаказанность, которой до сих пор пользовались виновные в подобных преступлениях, порождает тяжелые чувства и подрывает авторитет Организации Объединенных Наций в глазах международной общественности. Это отрицательно сказывается на авторитете нашей Организации среди тех, кого она пытается примирить, и это все в большей степени вызывает обеспокоенность правительств, которые предоставляют контингенты. По нашему мнению, очень важно ускорить принятие конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций, а также проведение расследований и эффективное судебное преследование тех, кто нападает на наш персонал.

Надеюсь, что мысли, которыми я поделился с Генеральной Ассамблеей, будут содействовать улучшению процедур и укреплению средств, используемых нашей Организацией, перед лицом новых ситуаций, с которыми ей приходится сталкиваться. Действительно, эти изменения заслуживают того, чтобы их официально оформить, в случае внесения изменений в Устав. Это в большой

степени способствовало бы улучшению функционирования операций по поддержанию мира.

Алексис де Токевиль писал:

"Среди законов, которые управляют человеческим обществом, есть закон, который представляется более ясным и более точным в сравнении с другими. Если люди хотят оставаться или стать цивилизованными, то искусство единения должно развиваться и совершенствоваться теми же темпами, что и равенство условий их жизни".

Хотя это "искусство единения" оказывает воздействие прежде всего на гражданское общество, оно также - причем, как никогда ранее, - касается и нашего общества правительств. Без сомнения, начало операций по поддержанию мира является наиболее емким выражением этого искусства действовать сообща.

Между тем, тот факт, что мы смогли приумножить операции по поддержанию мира в сложных политических, финансовых и материальных обстоятельствах, является удивительным и заставляет нас воздать должное всем тем, кто неустанно работает в этой области как в Секретариате, так и на местах.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Японии г-ну Йокеи Коно.

Г-н Коно (Япония) (говорит по-японски; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Позвольте мне в начале своего выступления поздравить г-на Амару Эсси с избранием на новый пост. Я хотел бы также воздать должное его предшественнику, послу Инсаналли, за прекрасные дипломатические качества, продемонстрированные им в период важнейших перемен. Мне доставляет также удовольствие передать мои искренние поздравления Республике Южная Африка, которая, отказавшись от апартеида, вновь стала полноправным членом Организации Объединенных Наций на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Сейчас, как никогда ранее, Организация Объединенных Наций призвана играть еще большую

роль. Вспоминая о высокой чести, оказанной Японии международным сообществом, когда ее принимали в эту Организацию, мы намерены проводить активную внешнюю политику, которая позволит Японии вносить свой вклад в грядущее благосостояние человечества на уровне, соизмеримом с ее политическим и экономическим статусом.

Вначале я хотел бы остановиться на основополагающем философском принципе, который Япония использует в области внешнеполитической деятельности. Япония участвует в оказании экономической помощи и различных других программах, направленных на преодоление нищеты и достижение экономического развития, а также на предотвращение конфликтов и устранение дестабилизирующих факторов.

С чувством раскаяния вспоминая о второй мировой войне, Япония никогда не отказывалась от своего обязательства вносить вклад в дело международного мира и процветания. Япония не применяет и не будет применять силу, что запрещено ее конституцией. Япония будет непоколебимо оставаться мирной нацией. Не обладая ядерным оружием и не экспортируя оружия, Япония продолжает активно участвовать в разоружении и в усилиях по нераспространению ядерного оружия. В соответствии с тем, что я только что заявил, Япония в ответ на просьбы Организации Объединенных Наций направила свои воинские контингенты Сил самообороны, а также гражданский персонал в ряд стран, в том числе в Камбоджу и Мозамбик. Япония намерена продолжать активно сотрудничать в таких операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В то же время Япония полна решимости наращивать свой вклад в усилия по решению глобальных вопросов в экономической и социальной областях. Эти вопросы, важность которых сейчас широко признается, включают развитие, окружающую среду, права человека, беженцев, народонаселение, СПИД и наркотики.

Сегодня первостепенной областью, на которой Организация Объединенных Наций должна сконцентрировать свои усилия, является поддержание международного мира и безопасности. Вторым вопросом является разрешение

экономических и социальных проблем. И если мы хотим, чтобы ООН могла эффективно выполнить эти две важные задачи, она должна взяться и за третью: содействие реформе Организации Объединенных Наций. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы изложить свои взгляды на то, какой вклад Япония хотела бы внести в эти области.

Что касается поддержания международного мира и безопасности - первой области интересов Организации Объединенных Наций, - то Япония делает большой упор на разоружение и нераспространение ядерного оружия, на дипломатические усилия по разрешению конфликтов и на операции по поддержанию мира.

Будучи единственной страной, пострадавшей от ядерного удара, и твердо придерживаясь своих трех безъядерных принципов, Япония стремится добиться высшей цели - полного уничтожения ядерного оружия. С этой целью она призывает все государства, обладающие ядерным оружием, удвоить усилия по сокращению своих ядерных арсеналов. Далее, Япония поддерживает бессрочное продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия и призывает все государства, которые не присоединились к Договору, сделать это как можно скорее.

В то же время я хотел бы, в частности, призвать все государства, обладающие ядерным оружием, более активно участвовать в переговорах по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и стремиться к его скорейшему и успешному заключению. Я хотел бы предложить, чтобы, как только переговоры по этому договору будут завершены, церемония подписания договора главами государств и правительств была проведена в Японии, например в Хиросиме, что стало бы новой отправной точкой в процессе окончательного уничтожения ядерного оружия.

В этой связи Япония настоятельно призывает Северную Корею предпринять серьезные усилия для решения вопроса о разработке ею ядерного оружия, включившись в международный диалог, в том числе в переговоры с Соединенными Штатами.

Беспрепятственная передача и излишнее накопление обычных вооружений является сегодня еще одним дестабилизирующим фактором во

многих регионах мира. В рамках гражданских войн, свидетелями которых мы являлись, например в некоторых районах Африки и в других местах, это привело к эскалации военных действий и к огромным человеческим жертвам. Я убежден в том, что международное сообщество должно серьезно рассмотреть конкретные меры для разрешения этой проблемы.

В этом отношении Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, целью которого является улучшение транспарентности в поставках вооружений, стал иметь гораздо более важное значение в качестве эффективного средства укрепления доверия на глобальном уровне. Более 80 стран участвуют в настоящее время в Регистре, и мы глубоко надеемся, что еще многие присоединятся. Япония будет вместе с другими государствами-членами расширять и укреплять Регистр путем, например, включения в него также запасов вооружений.

Предотвращение и урегулирование региональных конфликтов требуют всеобъемлющего подхода, соединяющего в себе дипломатические усилия, операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, гуманитарную помощь, содействие созданию социальных институтов и помощь в построении мира, а именно в восстановлении и реконструкции.

Убежденный в важности того, что необходимо принимать меры, до того как конфликты станут неуправляемыми, я являюсь активным сторонником содействия превентивной дипломатии. С этой точки зрения, я считаю, что мы должны в сотрудничестве с заинтересованными странами активно рассмотреть вопрос о расширении помощи в целях стабилизации социальных и политических условий в регионах или странах, где имеются элементы нестабильности.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира оказались успешными в Камбодже и многих других районах, и ожидается, что их роль будет повышаться. Дальнейшее повышение эффективности операций по поддержанию мира потребует более тщательного рассмотрения, помимо всего прочего, их мандатов, сроков, масштабов деятельности и необходимых затрат, а также всестороннего рассмотрения вопросов безопасности персонала. Укрепление финансовой базы операций Организации

Объединенных Наций по поддержанию мира является первостепенной задачей. Необходимо, в частности, чтобы государства-члены, имеющие задолженность, внесли соответствующие взносы. Также крайне важно, чтобы были найдены пути, которые поставили бы операции по поддержанию мира на более надежную финансовую основу.

Япония, со своей стороны, усилит свою поддержку демократизации, имея в виду оказание помощи в построении мира после окончания военных действий. Она придает особое значение помощи в проведении свободных и справедливых выборов.

Реагируя на крайне трагическую ситуацию беженцев из Руанды, Япония оказывает как финансовую, так и материальную поддержку через Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде. Правительство Японии приняло решение направить более 400 человек из сил самообороны в этот регион для обеспечения помощи в таких областях, как медицинское обслуживание, водоснабжение и воздушный транспорт. Часть этой деятельности уже началась. Работая вместе с международным сообществом, особенно со странами Африки, Япония полна решимости продолжать свои усилия в направлении решения руандийского вопроса.

Что касается конфликта в бывшей Югославии, то Япония по-прежнему поддерживает усилия международного сообщества по восстановлению мира. Она призывает все стороны конфликта принять мирный план для Боснии и Герцеговины, выработанный Контактной группой, и поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций в этом регионе.

Второй задачей Организации Объединенных Наций является решение проблем в экономической и социальной областях, включая проблемы, относящиеся к развитию, окружающей среде и правам человека.

С изменением международной обстановки вопрос развития сейчас вновь вызывает всеобщую озабоченность; в связи с этим требуется создание новой стратегии развития. Именно это имея в виду, Япония отстаивает стратегию развития, которая приведет к всеобъемлющему подходу, включающему

в себя оказание помощи, торговлю, инвестиции и передачу технологий, а также к дифференцированному подходу, разработанному в соответствии с нуждами развивающихся стран в соответствии с их уровнем развития.

Международная конференция по развитию Африки, проходившая в прошлом году в Токио, оказалась полезным форумом для обсуждения возможного пути реализации такой стратегии. С целью попытаться развить результаты этой Конференции в декабре этого года в Индонезии будет проведен Азиатско-африканский семинар.

В сегодняшнем мире сотрудничество Юг-Юг, где развивающиеся страны, достигшие большего прогресса, делятся опытом и технологиями с другими развивающимися странами, приобретает все большее значение. Япония намерена предложить конкретные планы по содействию сотрудничеству Юг-Юг во всем мире.

Более того, как крупнейшая в мире страна-донор, Япония продолжает свои усилия по расширению своей официальной помощи на цели развития. Расширяя эту помощь, она тщательно изучает такие факторы, как тенденции в военных затратах страны-реципиента и разработку и производство там оружия массового уничтожения, а также ее усилия в содействии демократии и создании рыночной экономики.

Я выражаю надежду, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи будет иметь место обстоятельная дискуссия повестки дня для развития и упомянутые мною только что проблемы будут приняты во внимание.

Сейчас, когда в мире все возрастает взаимозависимость, перед всем человечеством стоят новые задачи, такие, как проблемы окружающей среды и народонаселения, которые можно решить только посредством тесного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами.

Япония, со своей стороны, активно участвует в усилиях по защите окружающей среды. Она, например, работает в направлении укрепления международных рамок для подобных усилий, передачи соответствующих технологий развивающимся странам и расширения и укрепления своей официальной помощи на цели развития в

области окружающей среды. Что касается вопросов народонаселения и СПИДа, то в феврале этого года Япония начала проводить в жизнь Инициативу глобальных проблем, в соответствии с которой она значительно расширяет свою помощь развивающимся странам на решение этих проблем. На Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся недавно в Каире, я подчеркивал важность того, как необходимо найти решение вопросам, касающимся народонаселения.

Япония глубоко осознает, что развитие людских ресурсов и дальнейшее улучшение положения женщин, которые были достигнуты посредством международного сотрудничества, имеют важные последствия для социальной стабильности. Мы поэтому с нетерпением ждем успешного окончания Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной конференции по положению женщин, которые будут проведены в следующем году. По этой же причине Япония активно участвует в программах Фонда для развития в интересах женщин и другой деятельности в интересах социального развития, проводимой различными организациями Организации Объединенных Наций.

Экономическое развитие и права человека можно уподобить передним и задним колесам одной машины: они должны работать в тандеме в целях прогресса в развитии демократических обществ. С тем чтобы способствовать уважению прав человека как всемирной ценности и эффективно улучшать положение в области прав человека в каждой стране, необходимо предпринимать постоянные усилия для создания правовой базы и повышения осознания проблемы прав человека, помимо содействия политической, экономической и социальной стабильности. В этих целях Япония будет оказывать максимальное содействие работе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций эффективно выполнила свои две основные задачи - поддержание международного мира и безопасности и разрешение экономических и социальных проблем, - она должна предпринять серьезное усилие, чтобы адаптироваться к новой эре путем осуществления не только административной и бюджетной, но и структурной реформы.

Перестройка Совета Безопасности имеет особое значение, поскольку Организация Объединенных Наций стремится укрепить свою деятельность при помощи реформы. Сегодня деятельность Совета Безопасности охватывает широкий круг вопросов, касающихся мира и безопасности. В то время как членский состав Организации Объединенных Наций вырос с 51 страны в 1945 году до 184 стран в настоящее время, состав Совета, который в то время, когда создавалась Организация Объединенных Наций, отражал существовавшую в мире ситуацию, так и остался, фактически, неизменным. Между тем мы были свидетелями появления стран, которые способны взять на себя более солидные международные обязанности. Поэтому необходимо перестроить и укрепить Совет Безопасности, в то же время обеспечивая его эффективность, с тем чтобы он мог отражать реальный мир.

В соответствии с основополагающей японской философией относительно международных вкладов, на чем я останавливался ранее, я хотел бы заявить о том, что Япония готова, с одобрения многих стран, выполнять обязанности в качестве постоянного члена Совета Безопасности. Я надеюсь, что государства - члены Организации Объединенных Наций ускорят обсуждение этого вопроса в ходе нынешней сессии, и договоренность в отношении плана реформы будет достигнута ко времени юбилейной пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в следующем году.

Совет Безопасности не является единственным органом, нуждающимся в реформе. Работа Генеральной Ассамблеи, в которой принимают участие 184 государства, также нуждается в оживлении, она должна более внимательно координировать свою деятельность с деятельностью других учреждений Организации Объединенных Наций. В последнее время стали предприниматься усилия по приданию большей эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, таких, как развитие, окружающая среда и права человека, а также по установлению четких приоритетов среди них. Рассматривая эти проблемы, которые имеют глубокие последствия для будущего человечества, необходимо продолжать работу по функциональному и организационному укреплению Экономического и Социального Совета. Совет по Опеке в отличие от этих органов выполнил свою историческую миссию, и я думаю, что в контексте реформ в Организации

Объединенных Наций в целом, следует подумать о его упразднении. Опираясь на создание Управления служб внутреннего надзора на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, мы должны удвоить свои усилия, направленные на содействие административной и бюджетной реформам.

Полвека, прошедшие после подписания Устава Организации Объединенных Наций, сделали бессмысленными так называемые "статьи о бывших противниках". Япония продолжает свои попытки исключить их из текста Устава.

Я остановился в своем выступлении на трех проблемах, стоящих перед Организацией Объединенных Наций: поддержание международного мира и безопасности, разрешение экономических и социальных проблем и необходимость реформирования Организации. Если Организация Объединенных Наций будет и впредь проводить реформу с целью соответствовать меняющимся требованиям времени, а также поддержит и расширит сотрудничество между государствами-членами, я твердо убежден в том, что она укрепит свой авторитет в качестве международной организации и создаст потенциал, который позволит ей еще более эффективно откликаться на новые проблемы.

В заключение я хотел бы призвать все государства-члены к сотрудничеству, с тем чтобы нынешняя сессия осталась в памяти как историческая сессия Генеральной Ассамблеи, которая провозгласила новую эру в жизни Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-английски): Слово предоставляется следующему оратору, министру иностранных дел Португалии Его Превосходительству г-ну Жозе Мануэлу Дурану Баррозу.

Г-н Дуран Баррозу (Португалия) (говорит по-португальски; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Я с удовольствием тепло поздравляю г-на Амару Эсси в связи с его избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В его избрании я вижу признание той роли, которую Кот-д'Ивуар, дружественная африканская страна, играет на международной арене, а также свидетельство признания его личных качеств и опыта.

Следует также высказать слова признательности предыдущему Председателю, послу Самьюэлу Инсаналли за его преданность делу и хорошую работу во время прошлой сессии Ассамблеи.

Я хотел бы вновь выразить свое почтение Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его надежность и последовательность в выполнении им своей миссии. Как ему хорошо известно, на Португалию можно вполне положиться в деле достижения целей мира и развития, а также упрочения основной реформы системы Организации Объединенных Наций.

Мой германский коллега уже выступил на Ассамблее от имени 12 государств - членов Европейского союза, изложив позицию, которую полностью поддерживает Португалия. Тем не менее я хотел бы остановиться на некоторых вопросах, которые представляют особое значение для моей страны.

В результате окончания биполярной эпохи появилось нечто порочное, крайне непредсказуемое и неопределенное в системе коллективной безопасности, что явно привело к возрождению крайнего национализма и новых очагов конфликта. В этой связи я хотел бы подчеркнуть значение, которое мы придаем сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и механизмами. Такое сотрудничество реализует на деле концепцию взаимодополняющих усилий и позволяет изыскивать более гибкие решения с учетом конкретных обстоятельств.

Путь к стабильности и прогрессивная разработка новой концепции безопасности также потребуют стимулирования деятельности политических институтов, способных гарантировать уважение всемирно признанных ценностей. Равным образом, более жесткий международный контроль за применением силы потребует применения не только наиболее совершенных и наиболее адекватных средств, но и постоянно обновляемой политической законности. На мой взгляд, такая законность связана с целью создания международного общества на основе идеалов, которые способствуют миру, демократии и правам человека.

Мы должны также учитывать социально-экономическую сторону тех проблем, которые

угрожают международной стабильности и безопасности. Более чем когда бы то ни было нам нужен комплексный подход, в пределах которого превентивному аспекту будет отдан приоритет, как в чисто политическом, так и дипломатическом планах, а также с точки зрения развития и помощи.

В этом контексте мы подчеркиваем значение обязательного участия всех государств в повестке дня для развития, к чему призвал нас Генеральный секретарь. Сейчас, более чем когда бы то ни было, верны слова, сказанные Папой Римским: "Развитие - это новое название мира".

В этом отношении мы должны еще раз подумать не только о роли оказания помощи в целях развития, но и о самой концепции развития. Она должна стать более всеобъемлющей, включив в себя уважение к демократическим ценностям и правам человека, а также охватить социальные и экономические проблемы и другие проблемы, связанные с сохранением окружающей среды, демографией, предотвращением эпидемий и борьбой против незаконной торговли наркотиками.

Здесь мы должны подчеркнуть значение, которое мы придаем делу оказания помощи странам, которые действительно преисполнены решимости проводить в жизнь социальные и политико-экономические реформы, содействующие устойчивому развитию. Однако такого рода процесс должен подкрепляться созданием все более либеральной международной системы и рядом мер, которые позволили бы смягчить бремя внешней задолженности и создали бы условия для реактивации частных инвестиций в их экономических системах.

В этой связи я приветствую подписание в Маракеше соглашений Уругвайского раунда и предстоящее начало работы Всемирной торговой организации, что позволит обеспечить более свободную торговлю и, наряду с этим, укрепит существующие нормы и дисциплину.

В качестве члена Европейского союза Португалия решительно защищает расширение Союза и укрепление его связей с другими странами Центральной и Восточной Европы, а также странами Средиземноморского бассейна. Для всего континента Европейский союз, безусловно, является огромной консолидирующей силой демократических идеалов,

стабильности, процветания и уважения прав человека.

Другие организации, такие, как Организация Североатлантического договора (НАТО), Совецание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Западноевропейский союз (ЗЕС) и Совет Европы, содействуют достижению тех же идеалов. Если демократизация стран Восточной Европы создала возможности для их будущего вступления в Европейский союз, это также привело к возникновению новых взаимоотношений, в том что касается обеспечения безопасности на континенте.

Мы понимаем то стремление, которое уже было высказано странами Центральной и Восточной Европы по вопросу присоединения к организациям обороны и безопасности. Мы готовы рассмотреть со временем вопросы постепенного и сбалансированного расширения НАТО, куда войдут те государства, которые разделяют те же демократические ценности и уважают права человека и правопорядок. Вопрос расширения НАТО на восток, однако, не должен затмевать важный трансатлантический элемент сотрудничества, который должен оставаться краеугольным камнем европейской безопасности. С другой стороны, любое увеличение членства в НАТО не должно приводить к новым разделам в Европе. Поэтому Португалия убеждена в том, что все возможности Партнерства во имя мира, механизма, призванного объединить страны евроазиатского региона в усилиях по военному сотрудничеству, должны реализовываться в полной мере.

В прошлом году я здесь уже говорил о том, что Португалия считает, что Договор о нераспространении ядерного оружия является основополагающим элементом международной безопасности. И сейчас, когда близится время Конференции 1995 года, я хотел бы вновь заявить о намерении моего правительства поддержать все усилия, направленные на безусловное и бессрочное продление действия этого документа.

Что касается безопасности, то я хотел бы поддержать и положительно оценить инициативу, с которой выступил вчера здесь президент Клинтон, касающуюся достижения соглашения о сокращении распространения в мире противопехотных мин. Такого рода инициатива очень своевременна с нашей точки зрения, и я могу заявить здесь, что

Португалия готовит законодательство, которое запрещает сбыт и производство такого рода вооружений.

В европейском контексте не могу не упомянуть о ситуации в бывшей Югославии и, в частности, ужасающем конфликте в Боснии и Герцеговине. Несмотря на все усилия, которые были предприняты для того, чтобы покончить с этой ситуацией, война продолжается и приносит все новые жертвы, разрушения и страдания.

Международное сообщество уже показало, что оно имеет общий интерес в изыскании политического урегулирования конфликта. Мы должны, однако, признать, что этот процесс недостаточен, и что без реальной политической воли, продемонстрированной всеми сторонами, непосредственно вовлеченными в этот конфликт, не удастся изыскать стабильного и долговременного прочного решения.

Португалия активно участвует в усилиях международного сообщества, представляет и технику и людей и будет впредь оставаться на этой позиции, пока это будет полезным и оправданным. Мы по сути дела укрепляем португальский контингент в рамках действия Западно-европейского союза (ЗЕС).

Африка к югу от Сахары - регион, с которым моя страна имеет особенно прочные культурные и исторические связи, продолжает оставаться таким регионом земли, в котором уровень развития вызывает наибольшее беспокойство. Португалия поддерживает идею, в соответствии с которой международное сообщество должно уделить Африке первоочередное внимание, соразмерное беспрецедентным проблемам, которые там предстоит решить. Но в первую очередь сами африканцы должны доказать, что отсталость не является фатальной неизбежностью. И крупнейшим вкладом в этом направлении было бы твердое обязательство изыскать мирное решение существующим и потенциальным конфликтам, а также продолжить углубление процесса политической и социальной демократизации на континенте и проводить необходимые экономические реформы.

Первые свободные и демократические выборы в Южной Африке и вступление Нельсона Манделы на пост главы государства, а также формирование

правительства национального единства, представляют собой историческое достижение не только потому, что было покончено с апартеидом, но и потому, что это доказало возможность изыскания в Африке мирных решений сложных ситуаций. Португалия, которая активно принимала участие во всеобщих усилиях поддержания процесса демократических преобразований в этой стране, тепло приветствует новую Южную Африку - страну, в которой проживает значительное количество португальцев. Мы считаем, что гуманитарный, экономический и технологический потенциал этой страны может без сомнения явиться важным фактором в деле экономического подъема во всей южной части Африки.

В Мозамбике также наметились признаки того, что надежды его народа в отношении установления мира не приведут к разочарованию. Завершение процессов размещения и демобилизации, формирование, несмотря на проволочки, новых вооруженных сил и мирный характер избирательной кампании, - все это важные достижения, которые свидетельствуют о том, что предстоящие выборы, 27 и 28 октября 1994 года, явятся определяющим моментом для будущего Мозамбика.

Мы призываем все основные политические силы Мозамбика пойти на диалог и прийти к пониманию того, что необходимо гарантировать действительное национальное примирение и полное уважение демократических принципов.

Португалия была наблюдателем в ходе переговоров и участвовала во всех комиссиях, созданных мирными соглашениями, играя важную роль в создании новой армии, а также принимая значительное участие в операциях Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ).

Португалия и впредь будет последовательно придерживаться этого процесса в рамках соглашений, и мы считаем важным, что международное сообщество поддерживает Мозамбик не только на этом особом этапе, но и на последующих, как мы надеемся, этапах национальной реконструкции и примирения.

На юге Африки по-прежнему продолжается самый длительный и, безусловно, самый страшный в мире конфликт. Ангола продолжает оставаться

местом, где война уже унесла сотни тысяч ни в чем не повинных людей.

Португалия как член тройки стран-наблюдателей будет и впредь делать все от нее зависящее, чтобы активно поддерживать посреднические усилия Организации Объединенных Наций в лице специального представителя Генерального секретаря, чьи усилия я, пользуясь возможностью, приветствую, в изыскании окончательного разрешения ангольского конфликта.

Международное сообщество не может и не должно забывать о причинах нынешнего конфликта, которые подорвали надежды ангольского народа, появившиеся в результате Бисесских соглашений и выборов в сентябре 1992 года. Помимо выяснения виновников, сейчас более важно не отказываться от усилий, направленных на завершение этого ужасного конфликта.

На переговорах в Лусаке решение проблем, которые направлены на то, чтобы в контексте современных мирных соглашений и соответствующих резолюций Совета Безопасности найти подлинное решение вопроса о примирении в Анголе, достигло решающей стадии.

Полное согласие правительства Анголы и организации УНИТА с комплексом предложений по посредничеству в вопросе национального примирения является важным шагом. КМООНА II должны быть предоставлены средства для выполнения ее задачи. Чтобы это произошло, требуется на месте разместить соответствующие силы сразу же после парафирования соглашений, и при этом следует определить четкие и правильные размеры операции по поддержанию мира.

В любом случае мир будет невозможен, если не будет проявлено действительное стремление к этому самих ангольцев.

Я призываю правительство Анголы и УНИТА сделать все, что в их силах, чтобы не упустить такой возможности.

Я также призываю мировое сообщество усилить свою поддержку и подтвердить свою ответственность.

Несмотря на продолжение конфликта в Анголе, исторические перемены, происходящие на юге Африки, открывают возможности, которыми необходимо воспользоваться и следует развивать.

Португалия с самого начала поддерживала проект проведения диалога между Европейским союзом и Африкой. Эта идея прозвучала на недавно состоявшейся берлинской конференции с участием Европейского союза и САДК. Как отмечалось в берлинской декларации, цель диалога заключалась, среди прочего, в том, чтобы содействовать развитию торговли, инвестиций и сотрудничества в целях стимулирования сбалансированного развития этого региона, что может в свою очередь явиться двигателем прогресса и на остальной части континента.

Драматическая ситуация в Руанде свидетельствует о том, насколько важна роль Организации африканского единства в предотвращении подобных ситуаций, в частности за счет реализации возможностей механизма предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов, который был создан 29 июля на встрече на высшем уровне в Каире. С самого начала Португалия поддерживала создание этого механизма и совместно с африканскими и другими странами, разделяющими их позицию, готова принять активное участие в поисках средств, которые позволят наделить подобный механизм надлежащими возможностями.

В связи с Африкой не могу не упомянуть то, что мы можем только приветствовать первые демократические и свободные выборы, проведенные в Гвине-Бисау, и выразить удовлетворение мирной и упорядоченной обстановкой, характеризовавшей предвыборную кампанию в Сан-Томе и Принсипи, которая состоится через несколько дней.

Одним из нынешних приоритетов нашей внешней политики является согласование усилий с теми странами, для которых португальский язык является родным. Вместе с ними мы создаем сообщество, которое со временем, я убежден, позволит сформировать новую политическую реальность.

Мы также стремимся к углублению политического диалога и сотрудничества между Европой и Латинской Америкой. Это сотрудничество

имеет свои собственные механизмы, среди которых я бы выделил диалог между Европейским союзом и Группой Рио, а также иберийско-американские встречи на высшем уровне. Это, в свою очередь, дало возможность проводить открытые и широкие обсуждения политических вопросов, представляющих интерес для всех стран, объединенных тесными историческими и культурными узами и общими интересами. Именно это вновь произошло на конференции на высшем уровне в Картахене, Колумбия.

Я рад, что могу отметить здесь четкий эволюционный процесс в направлении демократии и уважения прав человека, который происходит во всех странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Это весьма позитивное развитие событий совершенно очевидно контрастирует с возникновением острой ситуации на Гаити, в стране, где созданы условия для восстановления демократического конституционного порядка после вмешательства многосторонних сил, санкционированного Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

Португалия по-прежнему уделяет особое внимание развитию ситуации в Северной Африке. В этой связи мы выступаем за сближение стран этого региона в соответствии с Лиссабонской декларацией Европейского совета, где, как вы помните, определена новая концепция политических, экономических и культурных отношений между Европейским союзом и странами Магриба. Вслед за совещанием Европейского союза в Корфу, где особое значение придавалось стабильности и безопасности в странах Средиземноморья, мы подтверждаем нашу приверженность диалогу и углублению связей со странами этого региона. Мы не можем защищать другой подход, если принять во внимание географическую близость и исторические связи, объединяющие Португалию и Северную Африку.

Действительно, очень важным является то, чтобы страны по обе стороны Средиземного моря развивали свой диалог таким образом, чтобы это позволило нам избежать распространения идеи, которую мы абсолютно отвергаем, а именно - конфликта между цивилизациями. Напротив, мы должны высоко оценивать концепцию возможности установления отношений доверия и подлинного сотрудничества между странами с различными

политическими идеалами, население которых исповедует различные религиозные учения.

Мне думается, что у нас есть все основания считать, что всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке станет реальностью не в столь отдаленном будущем. Соглашения, подписанные между Израилем и Палестиной, с одной стороны, и Израилем и Иорданией, с другой, свидетельствуют о их решимости искать пути установления всеобъемлющего, справедливого и прочного мира. Эти достижения, конечно, послужат катализатором новых инициатив. В этой связи решения и резолюции Организации Объединенных Наций должны отражать позитивные сдвиги, свидетелями которых мы уже явились.

Также необходимо, чтобы международное сообщество и, в особенности, страны региона поддержали усилия, которые предпринимаются в настоящее время. Мы надеемся, что прогресс в рамках мирного процесса, как с точки зрения двусторонних, так и многосторонних аспектов, станет как бы преддверием возникновения новой эпохи стабильности и развития в этой части мира.

Универсализм всегда определял идеи и поведение португальского народа. В Азии у Португалии сложились многовековые связи с рядом стран, которые мы хотим и в дальнейшем поддерживать и развивать. С огромным восхищением мы следим за событиями в некоторых частях этого континента. Мы убеждены в том, что страны этого региона будут оказывать все большее влияние на определение судьбы нашей планеты.

Португалия придает настолько большое значение соблюдению прав человека, что можно сказать, что именно этот аспект является основополагающим для нашей внешней политики. В своих действиях мы твердо исходим из решений, принятых на Всемирной конференции по правам человека в Вене, где было отвергнуто любое отступление или снижение установленных норм. Мы поддерживаем работу Верховного комиссара и Центра по правам человека, которые должны получить необходимые финансовые средства для эффективного выполнения своих обязанностей.

Особенно решительно мы защищаем принцип универсальности в применении к правам человека и их неделимости, и выступаем против любых

попыток подчинить их строгое соблюдение другим целям. В этом вопросе мы не можем и не должны уступать. Мы убеждены, что демократия, уважение прав человека и развитие взаимно подкрепляют друг друга.

Мы придаем огромное значение международным конференциям, которые будут проводиться в 1995 году: Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирная конференция по положению женщин. Мы считаем, что результаты, недавно достигнутые на Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире, являются многообещающими. Мы приветствуем эти результаты.

В контексте прав человека, а среди них праву на самоопределение наша Организация всегда уделяла особое внимание, я считаю себя обязанным остановиться на вопросе, которому и мировая общественность уделяет все возрастающее внимание. Я имею в виду самоуправляющуюся территорию Восточного Тимора. Я еще раз хотел бы подтвердить в Генеральной Ассамблее, что Португалия не преследует каких-то конкретных целей в вопросе Восточного Тимора, помимо защиты прав его народа и выступает за завершение процесса деколонизации этой территории в соответствии с международным правом при полном соблюдении законных прав народа Тимора. В силу этих причин мы остаемся приверженными делу переговоров, которые в настоящее время проводятся с правительством Индонезии под эгидой Генерального секретаря, с целью поиска справедливого, всеобъемлющего и международно приемлемого решения.

Безусловно, прогресс был медленным и мы не добрались до существа дела. Но, по ознакомлении с докладом Генерального секретаря, становится ясным, и я хотел бы здесь поблагодарить Генерального секретаря, что уже были предприняты некоторые шаги, не только с помощью национальных мер укрепления доверия, но и за счет привлечения жителей Тимора к поиску путей решения проблемы, в которой они являются заинтересованной стороной.

Недавно Восточный Тимор перестал быть почти забытой территорией. Мы искренне надеемся на то, что все возрастающее внимание к нему, позволит внести решающий вклад конкретно в улучшение

положения этого народа и выработку более согласованного подхода в деле признания и защиты его законных и неотъемлемых прав.

16 ноября Конвенция по морскому праву вступит в силу, завершив на этом длительный и важный процесс, который откроет новые важные каналы взаимодействия и сотрудничества. Значение этой области будет подтверждено принятием Генеральной Ассамблеей консенсусом проекта резолюции Экономического и Социального Совета о провозглашении 1998 года международным годом океанов. Мы убеждены в том, что провозглашение международного года океанов будет эффективно способствовать более широкой дискуссии и просвещению мировой общественности в отношении значения проблем, стоящих перед нами в этой области. Это позволит, мы надеемся, найти их решение на глобальном уровне. Португалия будет активно участвовать в этих дискуссиях, используя возможности, которые откроются при проведении Всемирной выставки ЭКСПО-98 в Лиссабоне - последней крупнейшей выставки двадцатого столетия, основная тема которой напрямую связана с этой областью - обеспечение важнейших средств для достижения тех целей, которые мы перед собой поставили.

В заключение, мне хотелось бы еще раз остановиться на структурных реформах, которые так необходимы для лучшей адаптации Организации к новой международной обстановке, ее проблемам и большим возможностям международного сотрудничества. Эти реформы, которые, как мы полагаем, являются в высшей степени существенными и неотложными, должны осуществляться открыто и на основе консенсуса. Они должны быть реалистичными и направленными на повышение эффективности.

Несмотря на то, что сейчас мы находимся на предварительном этапе, мы считаем полезным отметить здесь наше мнение по этому вопросу. Во-первых, мы полагаем, что необходимо укрепить эффективность и ответственность Совета Безопасности. Мы считаем, что третья категория членов Совета, помимо постоянных и непостоянных, не должна создаваться. Прагматическое, разумное решение, которое бы обеспечило более широкое представительство в Совете, могло бы заключаться в увеличении числа непостоянных членов Совета на одно государство-член от каждого региона. Мы

считаем, что число постоянных членов должно быть увеличено, но такое увеличение не должно осуществляться за счет числа непостоянных членов. Мы поощряем региональные соглашения, которые, благодаря возросшей ротации, позволят обеспечить более широкий представительный характер Совета. Чрезвычайно важно, чтобы постоянные члены Совета имели возможность и политическую волю в полном объеме взять на себя ответственность, которая сопряжена со статусом, в том что касается поддержания международного мира и безопасности.

Некоторые государства объявили, что готовы взять на себя более широкие обязательства, в том что касается достижения целей Устава. Португальское правительство заявляет - сегодня, здесь - о своей поддержке включения в Совет Безопасности Германии и Японии в качестве постоянных членов. Как объединенная Германия, страна, которая придала значительный стимул созданию Европейского союза, так и Япония, великая держава Азиатско-тихоокеанского региона, могут внести эффективный вклад в повышение веса и эффективности Совета Безопасности. Однако было бы трудно понять ситуацию, если бы увеличение числа постоянных членов не означало бы также включение в их состав представителей южного полушария нашей планеты. В этом контексте и среди подходящих стран мы, естественно, выделяем Бразилию, государство - основателя Организации Объединенных Наций, самую большую страну в Латинской Америке и государство, которое четко придерживается принципов Устава.

Португалия является кандидатом на место в Совете Безопасности на двухлетний период, который начинается в 1997 году. Наша кандидатура отражает позицию глубокой приверженности основным целям Организации Объединенных Наций, изложенным в Уставе. Она отражает также наше желание внести в полной мере вклад в поддержание международного мира и безопасности.

Таким образом, Португалия подтверждает свою приверженность, в том что касается целей Организации Объединенных Наций, которые моя страна поддерживает с возрастающим чувством ответственности в качестве активного участника в различных областях деятельности Организации и, в особенности, в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций.

Мы приближаемся к пятидесятой годовщине Устава Организации Объединенных Наций. Португалия будет стремиться придать особое значение этому празднованию и обеспечить, чтобы его значение было понято широкой публикой и, в частности, молодыми людьми.

На этом праздновании мы хотели бы внести вклад в обновление наших идеалов и пробудить совесть людей, с тем чтобы содействовать росту их участия в достижении целей, установленных Уставом Организации Объединенных Наций.

Короче говоря, это означает достижение большего признания незаменимой роли Организации Объединенных Наций при урегулировании основных вопросов, которые будут стоять перед человечеством в начале века.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово государственному министру, министру иностранных дел Сенегала и по делам сенегальцев, проживающих за границей.

Г-н Ньяссе (Сенегал) (говорит по-французски): Международное сообщество встречается вновь, олицетворяя великое разнообразие государств, которые являются его членами, для того чтобы рассмотреть положение дел в мире и разработать пути прогресса на предстоящий год.

Мы благодарим Бога за то, что он вдохновил присутствующие здесь делегации выбрать Его Превосходительство г-на Амару Эсси, министра иностранных дел братской дружественной страны Республики Кот-д'Ивуар, в качестве Председателя Ассамблеи на этой сессии. Его избрание - дань признания как лично его заслуг, так и заслуг его страны, поскольку мир знает и признает великую приверженность Кот-д'Ивуара вопросам, затрагивающим проблемы мира и понимания между народами. Здесь следует воздать должное провидению покойного президента Уфуэ-Буаньи - качеству, которое отличает и его выдающегося преемника президента Анри Конана Бедье.

Личную радость и гордость, которую я испытываю за него, нашего друга и брата, разделяет вся делегация Сенегала, который с незапамятных времен связывают с Кот-д'Ивуаром многочисленные узы дружбы и сотрудничества. Поэтому признание его заслуг международным сообществом так же

горячо было встречено и приветствовалось в Сенегале, как и в Кот-д'Ивуаре. Председатель может рассчитывать на поддержку делегации Сенегала, которая готова вносить вклад в достижение успеха его миссии. Теплота, с которой мы поздравляли его сегодня, равна гордости, которую мы испытываем в связи с тем, что видим его на посту Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы хотели бы воздать должное его предшественнику, Постоянному представителю Гайаны, послу Самьюэлу Инсаналли за то умение и авторитет, с которыми он руководил работой Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии.

Я хотел бы также вновь выразить благодарность нашему Генеральному секретарю, г-ну Бутросу Бутросу-Гали, за ту энергию и самоотверженность, с которыми он по-прежнему подходит к выполнению своей выдающейся миссии во главе нашей Организации, миссии, которую он выполняет с такой же эффективностью в еще более сложном глобальном контексте.

Наконец, позвольте мне поблагодарить делегации за единодушное решение избрать Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций, г-на Кебу Биране Сиссе, одного из наших самых выдающихся дипломатов, Председателем Третьего комитета. Тем самым эта миссия доверена Сенегалу, приверженность которого правам человека и другим вопросам, находящимся в ведении этого Комитета, известна всем. Г-н Сиссе и все мы намерены в полной мере посвятить себя, совместно с другими представленными здесь странами, задаче обеспечения того, чтобы работа Третьего комитета увенчалась успехом.

Если есть годы, которые история мира не может игнорировать, то прошедший год, несомненно, относится к ним. Он был чрезвычайно богат событиями большого политического значения, характеризующимися позитивным развитием событий вокруг ситуации в Южной Африке, где завершилась эра апартеида и всего через несколько месяцев возникла демократическая власть. Этот период был также отмечен политическими и психологическими потрясениями в развитии арабо-израильских отношений. В этом контексте мы рады, что Южная Африка сейчас вновь занимает свое законное место в семье государств.

Правое дело всегда в конце концов торжествует. Именно во имя этой неизбежной реальности - знака конечной цели справедливого дела - в хронической проблеме Ближнего Востока, в сердце которой лежит палестинский вопрос, с момента подписания в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов, произошли события под знаком непрерывного разрушения фрагментов психологической стены, так давно разделявшей арабов и израильтян.

Таким образом в регионе, который был колыбелью возвышенных религиозных духовных посланий Библии, такие события сейчас оправдывают надежду - надежду на то, что в конечном счете будет создано пространство для прочного сосуществования между израильтянами и палестинцами, между Израилем и арабскими странами с подлинным соблюдением неотъемлемых прав народов и государств целого региона. Они оправдывают надежду на то, что сотрудничество между государствами и народами на всех возможных уровнях будет способствовать поддержанию их совместного управления всей их жизнью.

Говоря об этой надежде, будет достаточно уместно воздать должное всем тем, кто принимал участие в этом значительном событии и чьи усилия сделали возможным открытие этой новой перспективы в деле урегулирования ближневосточного конфликта, в частности, палестинских и израильских лидеров, которые благодаря своему политическому мужеству и осознанию исторической ответственности согласились, наконец, пойти по этому пути, ведущему к справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке.

Вновь выражая поддержку Сенегала Его Превосходительству президенту Ясиру Арафату и восхищение его мужеством и политическим предвидением, благодаря чему он смог удержать оливковую ветвь, о которой он говорил здесь в 1974 году, я хотел бы от имени Сенегала выразить надежду на то, что по мере того, как он предпринимает новые шаги, необходимые для достижения всеобъемлющего урегулирования израильско-арабского конфликта, все другие аспекты этой проблемы разрешатся в соответствии с позитивной тенденцией нынешних событий, а

урегулирование будет достигнуто на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Мы также от всего сердца передаем наши поздравления и выражаем поддержку премьер-министру Израиля Его Превосходительству г-ну Ицхаку Рабину и министру иностранных дел его страны г-ну Шимону Пересу за их последовательные усилия, направленные на достижение цели урегулирования ближневосточного кризиса. Необходимо, чтобы такие усилия продолжались, стали активнее и получили более широкую поддержку.

Вместе с тем последний год, хотя и был отмечен такими позитивными и историческими событиями, временами давал основания для беспокойства, а иногда и отчаяния. Фактически, несмотря на наши последовательные усилия, некоторые конфликты не прекращаются, а иногда даже сопровождаются сценами ужаса, которые мы уже и не мечтали увидеть.

От Анголы до Боснии и Герцеговины, от Либерии до Сомали, а совсем недавно и в Руанде мы являемся свидетелями отголосков и проявлений мучительного ужаса непрекращающихся кризисных ситуаций, которые не оставляют нам другого выбора кроме настойчивого стремления к диалогу и совместным действиям с целью поиска долгосрочных решений, основанных на равенстве, справедливости, законе и непоколебимой воле жить наконец в условиях мира в обществе людей.

Сегодня более чем когда-либо ранее при урегулировании конфликтных ситуаций на африканском континенте необходимо применить механизм предотвращения африканских конфликтов, управления ими и их урегулирования на основе уважения различных заключенных между фракциями мирных соглашений, которые, к сожалению, продолжают убивать друг друга. Наш африканский континент должен раз и навсегда заявить о своей приверженности единственной достойной битве, а именно битве за демократическое развитие и содействие правам человека.

Организация африканского единства (ОАЕ) прилагает свои усилия для решения этой задачи и делает это последовательно и мужественно. Сегодня ей необходима поддержка всего международного сообщества.

Вопрос об Анголе необходимо решить мирным путем и окончательно в духе Лусакских переговоров, прошедших под эгидой Организации Объединенных Наций. Воздав должное достойным усилиям, предпринятым правительством Луанды, мы должны направить еще один решительный и конкретный призыв к УНИТА создать условия для окончательного установления мира в Анголе.

В связи с проблемами, сохраняющимися в Сомали и Руанде, я хотел бы напомнить о некоторых конкретных фактах, касающихся позиции моей страны Сенегала в этом вопросе, вызывающем столь большую заинтересованность у всех.

Мир в Сомали, к которому на протяжении столь долгого времени стремится международное сообщество, вероятно, может быть достигнут только на основе общего политического урегулирования с учетом всех аспектов братоубийственного конфликта. Кроме этого, понимая суть этой проблемы на самом раннем этапе, Его Превосходительство президент Абду Диуф, который являлся тогда председателем ОАЕ, выступил с этой трибуны в 1992 году в своем качестве председателя шестого Совещания глав государств и правительств Организации Исламская конференция и выдвинул идею созыва международной конференции по Сомали. В то время Генеральная Ассамблея отреагировала на призыв главы государства Сенегала путем принятия в этой связи резолюции, которая до сих пор сохраняет свою большую актуальность. Ввиду того, что сомалийская проблема сохраняется, и сегодня как никогда ранее может вновь пойти по довольно трагическому пути, нам представляется, что настало время для пересмотра этой инициативы.

В Руанде после апрельских событий этого года произошла человеческая трагедия, масштабы которой, по сути, не имеют precedентов. В этой связи я хотел бы отметить, что наша страна с 1992 года принимает активное участие в поиске выхода из этого конфликта. Президент Абду Диуф, являвшийся тогда председателем ОАЕ, возглавлял длительный процесс переговоров, успешно завершившихся подписанием Арушских соглашений. Кроме этого, офицеры сенегальской национальной армии вошли в состав группы нейтральных военных наблюдателей ОАЕ, осуществлявшей наблюдение за соблюдением режима прекращения огня и после подписания Арушских соглашений в 1993 году уступившей место Миссии Организации

Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНП), в проведении которой Сенегал принимал и будет принимать активное участие.

Поэтому вполне естественно, что 22 июня этого года в ситуации недопустимого продолжения массовых убийств гражданского населения Совет Безопасности принял резолюцию 929 (1994), в соответствии с которой в гуманитарных целях учреждались многонациональные силы и Сенегал принял решение участвовать в их операции.

В том, что касается Боснии и Герцеговины, нет необходимости напоминать о том, что речь идет и государстве - члене Организации Объединенных Наций, за территориальную целостность и суверенитет которого международное сообщество несет ответственность. В этом контексте представленное здесь сообщество наций полностью отвечает за урегулирование конфликта после выявления агрессора.

Однако складывается впечатление, что боснийские сербы фактически имеют полномочия безнаказанно и постоянно игнорировать выраженную международным сообществом волю. Нападения на персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), постоянные нарушения режима "безопасных районов", отказ принять последний мирный план, предложенный Контактной группой в составе пяти западных стран, - все это составные части конфронтационной модели, которую должно наконец ликвидировать международное сообщество и сделать это твердо и решительно.

В этой связи мы считаем, что принятие резолюции 943 (1994) Совета Безопасности от 23 сентября 1994 года, касающейся снятия экономических санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), является не только преждевременным, но и несвоевременным, если принимать во внимание обострение ситуации.

Мы придерживаемся мнения, которое разделяет большинство присутствующих здесь государств, что санкции следует если не усилить, то по крайней мере сохранить до тех пор, пока не будут созданы благоприятные условия, а именно, формирование эффективной системы международного контроля вдоль границы между Сербией и Черногорией, с

одной стороны, и территорий, оккупированных боснийскими сербами, - с другой; снятие осады Сараево; искренняя приверженность со стороны боснийских сербов делу сотрудничества в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования кризиса; в том что касается боснийского правительства, отмена эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 713 (1991) Совета Безопасности, с тем чтобы вернуть Боснии и Герцеговине средства для самообороны в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Важно также, чтобы международное сообщество оказало помощь в деле восстановления Боснии и Герцеговины, страны, которая сегодня в результате откровенной агрессии подвергается насилию и разрушениям.

На наш взгляд, эти меры представляют собой минимум того, что следует сделать международному сообществу, с тем чтобы восстановить авторитет мирного процесса в Боснии и Герцеговине. Сенегал, глава государства которого в настоящее время является председателем Организации Исламская конференция, в своем подходе к этому деликатному вопросу будет и далее действовать в рамках международного права и добиваться, чтобы боснийский народ, достигший наконец цели примирения в своих рядах, зажил в условиях прочного мира, основанного на равенстве прав и обязанностей различных составных частей его населения.

Современные экономические проблемы характеризуются таким масштабом, что появилась новая концепция международной безопасности. И действительно, чувство отсутствия безопасности сегодня более часто проистекает из превратностей повседневной жизни, а не из какого-либо страха перед глобальной катастрофой. Это заключение было сделано в докладе Программы развития Организации Объединенных Наций по вопросу развития человеческого потенциала.

Безопасность в вопросах занятости, безопасность в сфере медицинского обслуживания и безопасность в области охраны окружающей среды представляют собой формы, которые приобретает глобальная безопасность в наши дни. Естественно, эта эволюция выдвигает на повестку дня вопрос о разработке нового "социального пакта",

который должен придать еще более приоритетный характер солидарности людей - солидарности между сообществами людей - и это свидетельствует о большом значении, которое Сенегал придает встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая должна будет проходить в Копенгагене в марте будущего года. В этой связи нам надлежит перестроить свою концепцию развития, и необходимо будет более выпукло подать человеческий аспект развития, основанный на более тесной международной солидарности.

Именно в этом духе 30 сентября 1992 года здесь, в этом Зале, глава государства Сенегала предложил международному сообществу заключить всеобщее соглашение о солидарности - джентльменское соглашение о солидарности. Отраднo то, что это предложение нашло широкое освещение в документе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций "Повестка для развития", направленного на становление подлинной культуры развития, при которой будут приниматься во внимание все аспекты человеческого поведения.

По тем же самым причинам Сенегал тепло приветствует осуществляемые сейчас реформы органов Организации Объединенных Наций - в частности, тех органов, которые занимаются вопросами экономического и социального развития.

Мы поддерживаем формулу "торговля, а не помощь", которая часто применяется для того, чтобы подчеркнуть, что глобальная торговля является реальной движущей силой экономического прогресса - в большей, нежели помощь в целях развития, степени. Отраднo то, что в соответствии с этими установками 15 апреля прошлого года в Марракеше, Королевство Марокко, представители 126 стран подписали соглашение о создании Всемирной торговой организации (ВТО).

Мы надеемся, что рождение ВТО увенчает собой деятельность по созданию структуры, задуманной около пятидесяти лет тому назад в Бреттон-Вудсе, поскольку международной торговле был предоставлен тот же самый статус, что и валютной политике, и финансы в целях развития. Таким образом, Марракешский Заключительный акт открывает путь к новой динамике согласованных действий, консультаций и солидарности, что обеспечит в конечном итоге возможности для содействия становлению более справедливой и более

сбалансированной системы, предназначенной для регулирования международной торговли.

В таком случае его реализация на практике будет охватывать и интегрирование конкретных нужд и конкретных проблем группы развивающихся стран - таких, как проблема достижения большей справедливости в деле разработки и функционирования нового механизма, предназначенного для регулирования международной торговли; региональная экономическая интеграция; иммиграционная политика; профессиональная подготовка; создание рабочих мест; а также передача технологии в целях удовлетворения потребностей и чаяний стран Юга.

В этой связи я должен упомянуть событие огромной важности: принятие 18 июня 1994 года в Париже Международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. Многие из нас, присутствующих здесь, представляют эти страны.

Таков итог с точки зрения претворения в жизнь одной из самых основных рекомендаций, которые были вынесены Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. В качестве инициатора принятия этой Конвенции наш африканский континент не может не приветствовать заключение этого многостороннего юридического документа, в котором признается сам факт существования столь серьезной экологической проблемы.

Было бы желательно, если бы на претворение в жизнь этой Конвенции, как и других документов такого рода, были выделены необходимые финансовые ресурсы для того, чтобы с помощью этой Конвенции можно было бы остановить и повернуть вспять процесс опустынивания, который является настоящим бедствием для африканского континента.

Перемены огромного масштаба, которые произошли на мировой арене за последние несколько лет, ставят перед Организацией Объединенных Наций новые проблемы и новые задачи. Например, относительно того, каким образом Организация может рассматривать вопросы, связанные с требованиями народов на самоопределение, внутренними проблемами и

гражданскими войнами, следуя в то же самое время принципу суверенитета государств, который является краеугольным камнем Устава, подписанного в Сан-Франциско?

Каким образом она может - и должна - реагировать на ситуации, в которых отдельные лица и группы лиц совершают всевозможные серьезные нарушения основных прав человека, как это имеет место в рамках конфликтов, разразившихся сейчас в бывшей Югославии, Анголе, Сомали и Руанде? Какие преграды можно было бы возвести на пути терроризма и гражданской войны, с тем чтобы преодолеть негативные последствия распада государственных образований, которые стали бы факторами поддержания мира? В этих сложных областях, как и в других, наша Организация должна будет продемонстрировать свой потенциал в плане обновления и адаптации.

Учреждение Международного трибунала для рассмотрения военных преступлений на территории бывшей Югославии, план создания международного суда для рассмотрения уголовных дел; начатые в прошлом году обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности и более эффективном применении главы VII Устава - все это свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций намерена решительно следовать этим курсом.

Что касается, в частности, Совета Безопасности, то его реформа, которая уже предусмотрена, должна преследовать цели одновременно повышения эффективности функционирования этого органа и обеспечения представительности в нем в соответствии с новыми международными реальностями.

Перемены, произошедшие в мире за последние несколько лет, вызваны основополагающими устремлениями народов к миру, справедливости и развитию в духе солидарности людей. По мере их продолжения ветры демократизации, вызванные ими к жизни на национальном уровне, потребуют параллельных действий на международном уровне. Действительно, мы все должны добиваться равноправного участия всех государств в деле разработки новых норм, которые могли бы подвести под международную жизнь более прочный фундамент и обеспечить более высокий уровень безопасности для всех. Такая безопасность может

зидаться лишь на коллективном доверии к принципам, которыми мы руководствуемся в стремлении внести коллективный вклад в достижение более светлого будущего для всего мира - во имя спасения человечества.

В этой связи на пороге празднования пятидесятой годовщины нашей Организации давайте же рука об руку в духе дружбы и солидарности добиваться рождения новой эры, которая озарила бы нас лучами справедливости, мира и солидарности, и бороться за то, чтобы передать в наследство будущим поколениям мир, в котором царили бы мир, справедливость и дружба.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и торговли Новой Зеландии Его Превосходительству г-ну Дональду Чарльзу Макиннону.

Г-н Макиннон (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего поздравить г-на Амару Эсси, Кот-д'Ивуар, с вполне заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии и передать ему наши добрые пожелания всяческих успехов в работе.

Общие прения обеспечивают нас, членов Организации Объединенных Наций, возможностью осуществить коллективный обзор деятельности Организации за прошедший год - ее успехов и неудач - и наметить совместными усилиями вопросы, на которых нам хотелось бы заострить внимание. С учетом приближения пятидесятой годовщины Организации, которую мы будем праздновать в будущем году, имеется настоятельная необходимость предпринять эти усилия. Это будет возможность наметить наши новые приоритеты на XXI век.

Наши подходы к рассмотрению ряда современных проблем и трагических ситуаций варьируются от великолепных, хотя порою и недостаточно освещенных, до полностью неадекватных и, как следствие, освещенных весьма напористо.

Народы всего мира хотят верить в Организацию Объединенных Наций и в цели, реализации которых она должна добиваться. Однако, если мы утратим

веру в цели и намерения некоторых из составных элементов Организации, этот золотой юбилей угрожает быть для нас менее радостным и менее ярким, нежели многие из нас на то надеялись.

Принц Сисоватх Сириатх (Камбоджа), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Новая Зеландия, как и большинство малых государств, глубочайшим образом заинтересована в успехах Организации Объединенных Наций. Народ Новой Зеландии всегда верил в Организацию Объединенных Наций, в коллективный подход к решению глобальных и региональных проблем. Это находит свое выражение в твердой поддержке Организации Объединенных Наций, демонстрируемой последовательно сменяющимися друг друга правительствами.

На основании нашего опыта - и я могу сказать это без всяких колебаний - двух беспокойных лет в Совете Безопасности, а также опыта приверженного члена, являющегося одним из основателей Организации Объединенных Наций, я хотел бы воспользоваться случаем, для того чтобы высказать некоторые замечания по проблемам, с которыми нам приходится сталкиваться как участникам процесса коллективного принятия решений.

Когда Новая Зеландия принимала участие в создании Организации Объединенных Наций, мы и многие другие видели свою главную цель в обеспечении системы коллективной безопасности. До недавнего времени это было немногим более одного только видения. С окончанием конфронтации между блоками двух сверхдержав цель "упорядоченного всеобщего мира", о котором президент Вудро Вильсон столь красноречиво говорил три поколения назад, теперь сама вышла на первый план. Мы не должны допустить того, чтобы теперь она выскользнула из наших рук. Тем не менее ее достижение потребует реальных усилий и реальной самоотверженности.

Коллективная безопасность - или совместное сотрудничество - является краеугольным камнем безопасности малых государств. Сегодня они представляют подавляющее большинство членского состава этой Организации. Новозеландцы осознают, что мир неделим, что наша отдаленность отнюдь не является гарантом безопасности: любая проблема в

любой части мира может докатиться до самых отдаленных уголков планеты. Несмотря на то, что мы являемся страной, вероятно, наиболее отдаленной от балканского конфликта, мы направили туда укрепленный контингент военнослужащих, с тем чтобы способствовать усилиям по облегчению страданий и, я искренне надеюсь, чтобы при наличии воли вовлеченных в конфликт сторон в один прекрасный день принести мир на всю территорию бывшей Югославии.

По тем же причинам наши подразделения сил обороны можно встретить участвующими в операциях по поддержанию мира в Африке, на Ближнем Востоке, в Азии и в последнее время на Гаити. И повсюду на земном шаре можно встретить также оказывающих помощь новозеландских медсестер, пожарников и работников по распределению гуманитарной помощи.

И тем не менее на этом фоне новозеландцы иногда озадачены тем, как Организация Объединенных Наций выполняет некоторые из своих важнейших задач. В Боснии, несмотря на найм такой силы, которая по любым стандартам является достаточно многочисленной, хорошо вооруженной и обученной, люди каждый вечер на экранах своих телевизоров наблюдают, как небольшие группы нерегулярных сил, отдельные полицейские или даже малочисленные группы невооруженных граждан наносят поражения Силам Организации Объединенных Наций по охране. Они наблюдали, как на Гаити лодку, полную "голубых беретов", вынудила отступить небольшая группа вооруженных пистолетами головорезов, неубедительно названных "атташе".

И что можно сказать об ужасающей трагедии в Руанде? Как столь злостно могло выплеснуться такое количество ненависти, уничтожающей людей сотнями тысяч? То, что мы с ужасом наблюдали на экранах наших телевизоров, представляло собой уничтожение в таких масштабах, на какие, мы полагали, способна лишь мегатонная бомба. Систематическая и кровавая расправа над мужчинами, женщинами и детьми только из-за их этнической принадлежности оскорбляет все наши чувства.

Простых решений не бывает. Однако первым ключом к открытию возможностей для истинно коллективной безопасности должно быть

надлежащее применение Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны решать, в какой точно момент Организации Объединенных Наций следует предпринимать миротворческие операции. Осознаем ли мы ту или иную проблему, и если да, то применяется ли в таких случаях та превентивная дипломатия, в которую мы так твердо верим?

С моей точки зрения, мы должны следовать тем целям Устава, ради которых он создавался. В-первых, уже в самом начале кризиса, или даже при наличии только признаков кризиса, мы должны, посредством превентивной дипломатии, прилагать более серьезные усилия для урегулирования проблем и конфликтов путем переговоров. Такие усилия должны прилагаться уже на раннем этапе, с тем чтобы сразу взяться за устранение коренных причин конфликтов с помощью осуществления Советом Безопасности всех своих обязанностей по главе VI Устава.

Тем не менее в некоторых случаях, в наши дни современных технических средств массовой информации, мы столкнулись с дилеммой, вызванной расхождениями между тем, что происходит по мнению общественности, и тем, что происходит на самом деле. Пространное освещение средствами массовой информации тех или иных событий понуждает к немедленной реакции. В случае с Руандой это было уместным. При других же обстоятельствах средства массовой информации слишком упрощают или игнорируют тот факт, что на местах происходит настоящий хаос, а вместе с ним и перерасход ресурсов Организации Объединенных Наций.

Вторая область, в которой Устав мог бы применяться с большей тщательностью, это тот момент, когда те или иные споры впервые выносятся на рассмотрение Совета. Я считаю, что прежде, чем рассматривать проблему за закрытыми дверями, ему следует сначала должным образом заслушать вовлеченные в спор государства. Наш опыт работы в Совете Безопасности подсказывает нам полезность проведения мер на благо открытости, которая могла бы быть достигнута на основе развития практики коллективного заслушивания непосредственно вовлеченных сторон, даже если бы это делалось неофициально.

В том же духе Устав конкретно предусматривает участие, без права голоса, в принятии важных

решений тех стран, которые предоставляют свои контингенты вооруженных сил. Новая Зеландия настаивает на этом аспекте в течение уже некоторого времени, однако до сих пор с весьма ограниченным успехом. По сути, близится то время, когда Генеральной Ассамблее придется рассмотреть вопрос о том, достаточно ли адекватным образом Совет Безопасности реагирует на выдвигаемые перед ним проблемы.

По Уставу большая ответственность возлагается на постоянных членов Совета. Нет никакого сомнения в том, что они могут в значительной степени способствовать работе Организации Объединенных Наций и что они действительно это делают. Лидирующая роль и жертвы крупных держав стали определяющими, например, в успешном подавлении три с половиной года назад агрессии против малого Государства Кувейт.

Тем не менее я еще раз подчеркиваю важное значение коллективизма в принятии решений Советом Безопасности. Проведение различий между мнениями "постоянной пятерки" и всех остальных по сути не является нормальным. Совет - это команда из 15 членов. Она должна работать слаженно, и под этим я подразумеваю придание полновесности мнениям всех ее членов. Сила Совета Безопасности ежегодно укрепляется посредством энергичного энтузиазма, привносимого в него новыми членами 1 января каждого года, подвергая проверке то, что могло уже стать приемлемым второсортным.

Я хотел бы напомнить Ассамблее о том, что в Уставе четко предусмотрено, что нормой для операций по поддержанию международного мира и безопасности являются операции Организации Объединенных Наций. Не исключаются отсюда, конечно же, и внутринациональные операции. Поэтому я хотел бы высветить и поставить под вопрос недавно возникшие тенденции к созданию коалиций под национальным командованием и их последствия для нужд коллективной безопасности малых и отдаленных стран, где не затрагиваются никакие стратегические интересы.

Как бы то ни было, о Совете Безопасности следует судить по его эффективности. Успехи, мы надеемся, вытеснят неудачи, однако все мы обязаны повышать коэффициент успеха. Сам я - энергичный сторонник повышения коэффициента наших

успехов, однако многое в этом деле зависит от того, каким образом мы подходим к решению тех или иных проблем. И именно на этом вопросе рациональности подходов к решению тех или иных проблем я и хотел бы сейчас остановиться.

Согласно нашему опыту, ключом к их решению является использование таких инструментов урегулирования, которые основывались бы на проверенном современном опыте государственного и частного секторов. Он имеет огромную ценность. Каковы же эти инструменты? И как их использовать в проведении операций по поддержанию мира?

Я бы предположил, что здесь существует шесть ключевых элементов: во-первых, устойчивая и стабильная финансовая система; во-вторых, транспарентная политическая подотчетность; в-третьих, ясно определенные цели, подразумевающие регулярные обзоры степени их достижения; в-четвертых, четкая, точно отлаженная структура командования и контроля; в-пятых, авторитетный правовой режим, гарантирующий безопасность персонала Организации Объединенных Наций; и, в-шестых, наличие необходимых средств для быстрого и эффективного достижения установленных целей.

Позвольте мне вернуться к первому вопросу, прочной финансовой системе. Несомненно, что Организация стоит перед лицом финансового кризиса, который нельзя игнорировать. У нас были серьезные проблемы с резервами, и сейчас мы довольно много должны странам, вносящим взносы в бюджет. Страна, на которую приходится самый крупный взнос, отметила, что она в одностороннем порядке сократит свою долю в финансировании, начиная с октября будущего года. С такой ситуацией мириться нельзя. Она требует принятия срочных мер.

Почему мы переживаем такой кризис? На этот вопрос существует ряд простых ответов. Одни члены не в состоянии платить, другие не хотят платить, а третьи оспаривают законность начисления сумм их взносов. Этот орган, Генеральная Ассамблея, должен взяться за решение данной проблемы. Организация Объединенных Наций не должна больше предоставлять кредит неплательщикам. Появляется достаточное количество фактов, свидетельствующих о наличии серьезного неравенства в нынешней системе.

Некоторые страны, в которых в последние пять-десять лет наблюдается очень сильный рост, фигурируют в пересмотренной шкале взносов, опубликованной Комитетом по взносам, как страны с постоянным или даже сниженным уровнем взносов. Это недопустимо. Эту ситуацию необходимо исправить.

Мы не хотим показного празднования пятидесятой годовщины Организации, над которой висит финансовый кризис. Мы должны взять на себя обязательство урегулировать этот кризис до завершения сорок девятой сессии.

Следующий момент - необходимость в политической отчетности. На мой взгляд, в первую очередь следует развить и улучшить потенциал Организации по выполнению своих обязанностей в области коллективной безопасности. Для этого во всех эшелонах Организации необходимо внедрить более транспарентные процедуры. Управление операциями по поддержанию мира поручено Секретариату. Это необходимо и уместно; точно так же любое правительство делегирует обязанности по выполнению той или иной сложной операции своим государственным службам.

Однако - и я говорю это как политик и как министр, ответственный за управление и надзор за правительственными департаментами, - уже давно прошли те дни, когда важный государственный чиновник мог управлять департаментом или крупной операцией без тщательного политического контроля за его действиями. Я не призываю к какому-то микроуправлению и не пытаюсь критиковать сотрудников Секретариата. Но, как известно любому современному политику, занимающему исполнительный пост в одной из демократических стран, классический способ провалить тот или иной проект - это позволить политически подотчетным деятелям потерять нить управления или утратить видение плана всего предприятия.

Это со всей очевидностью проявилось в последний год в Сомали. И как будто по иронии судьбы Совет Безопасности в резолюции 814 (1993) предусмотрел необходимость тщательного политического контроля за проведением Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II) и создание комитета для внимательного наблюдения за ходом операции. Однако такой комитет так и не был создан.

Новая Зеландия предлагала в Совете Безопасности создать комитет или специальную рабочую группу для ликвидации этого пробела и повышения степени отчетности Организации перед ее политически ответственными представителями. Я, безусловно, по-прежнему надеюсь, что прогресс в этой области возможен.

Третий момент, на который я хочу обратить внимание членов Ассамблеи, это необходимость формулирования четких целей и проведения регулярных обзоров. Необходимо ставить более четкие цели и следить за ходом их достижения. Я рад тому, что здесь действительно удалось добиться некоторого прогресса. Совет теперь тщательнее определяет условия мандатов операций Организации Объединенных Наций, и становится обычной практикой при определении мандатов устанавливать конкретные сроки регулярного обзора. Однако здесь по-прежнему существует два слабых участка.

Во-первых, если говорить об обстоятельствах, в которых в рамках операций Организации Объединенных Наций следует применять силу, то здесь очень много надуманного и очень мало трезвого анализа. Многие полагают, что все зависит от использования или неиспользования слов "глава VII". Но вполне возможно, что это неверное заключение. Конкретное поведение на местах скорее должно определяться не абстрактными ссылками на Устав, а правилами, регламентирующими открытие огня.

Я не одинок в своей уверенности в том, что необходимо добиваться большего единообразия в военных доктринах, применяемых для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В частности, это важно в условиях, когда на местах на регулярной основе совместно размещаются войска столь большого числа стран, участвующих в операциях по поддержанию мира. Однако это тем более важно при проведении новых операций внутри стран, где применение силы группировками, не обязательно правительствами, представляет собой проблему, которую призван решить данный орган.

Ясно, что необходимы общие принципы адекватного использования силы, которыми могли бы руководствоваться миротворцы, участвующие в операциях по достижению согласованных стратегических целей Организации Объединенных

Наций. Что касается обзора, то, хотя проводится множество среднесрочных обзоров, тем не менее до сих пор не существует систематического процесса обзора по завершении операции. В бюджете любой операции по поддержанию мира в качестве важнейшего элемента должно содержаться положение, предусматривающее подготовку всеобъемлющего обзора успехов операции применительно к установленному мандату.

Такие обзоры должны проводиться отдельно от обзоров финансовой ситуации и должны касаться существа операции, и их цель должна состоять в том, чтобы попытаться извлечь из операции все уроки, которые могут пригодиться при проведении будущих операций.

Теперь я коснусь вопроса о командовании и управлении. Структуры командования и управления - это слабое место, которое явно требует внимания. Действительно, военнослужащие национальных сил обороны, из состава которых формируются силы Организации Объединенных Наций, юридически остаются на национальной службе своей страны. Но, на мой взгляд, необходимо признать, что, передавая полномочия командующему силами Организации Объединенных Наций, структуры национального командования не должны пытаться командовать своими войсками в оперативных вопросах. Если представители национального командования сталкиваются с серьезными трудностями, то в любых случаях, кроме чрезвычайных, следует урегулировать вопрос со штаб-квартирой Организации Объединенных Наций. Если урегулирование невозможно, подразделение должно выводиться.

Перехожу к вопросу о безопасности персонала сил по поддержанию мира. Одно из основных требований эффективной коллективной безопасности состоит в том, чтобы страны, поставляющие войска и гражданский персонал, могли быть уверены, что их персонал, размещенный на местах, будет пользоваться наилучшей поддержкой, которая обеспечит их безопасность и неприкосновенность. Как известно многим из членов Ассамблеи, Новая Зеландия неустанно добивается этого в ходе своей работы в Совете. Этот вопрос связан с уровнем оснащенности сил, и здесь имеются большие возможности для улучшения ситуации.

Кроме того, правовой режим проведения операций по поддержанию мира должен учитывать тот огромный риск, с которым сталкивается персонал Организации Объединенных Наций при проведении от имени всех нас операций в области коллективной безопасности. И совершенно верно, что такой персонал необходимо дифференцировать от солдат, принимающих участие в вооруженных конфликтах, и что по отношению ко всем, кто нападает на него, необходимо применять более высокий уровень юридической ответственности. Я призываю всех членов Ассамблеи поддержать инициативу Новой Зеландии по этому вопросу, которая сейчас рассматривается в Шестом комитете и которая сводится к проявлению необходимой гибкости в нерешенных вопросах и принятию действительно решительных мер с целью завершения в этом году работы по проекту конвенции.

Как и всегда, перед нами стоит вопрос о ресурсах. По своему шестому пункту скажу, что важнейший инструмент эффективной коллективной безопасности - стратегия обеспечения ресурсами. Классическим примером в этом плане является ситуация, которую все мы недавно наблюдали в Руанде. Имелись людские ресурсы, но им не хватало подготовки, не хватало оснащенности. Однако во всех операциях по поддержанию мира необходимо также иметь возможность осуществления решительных ответных действий в рамках самообороны. Из потерь в живой силе, понесенных в Руанде в апреле этого года, необходимо извлечь важные уроки, и я вновь обращаю внимание на связь между мандатами, правилами, регламентирующими открытие огня, доктриной и планированием.

Для решения этой проблемы Организации Объединенных Наций потребуется выйти за рамки нынешней деятельности по резервным силам. Мы считаем, что есть серьезные основания для перенаправления существенной части средств, предоставляемых в рамках осуществляемой на двусторонней основе военной помощи, на осуществление различных мероприятий по боевой подготовке, которые содействовали бы повышению боеготовности сил обороны, наделенных полномочиями по осуществлению операций по поддержанию мира.

Организация Объединенных Наций могла бы также играть определенную роль в поддержании материального компонента резервного фонда операций по поддержанию мира, аналогичного тому, которым она, как предполагается, должна была бы располагать сейчас в финансовой сфере. Будь у Организации Объединенных Наций в ее непосредственном распоряжении потенциал для оперативного развертывания, который обеспечивался бы за счет либо приобретенного, либо арендованного снаряжения, и ситуация в Руанде могла бы развиваться во многом иначе. Создание такого потенциала является конкретным и реально осуществимым шагом, который можно было бы использовать для обеспечения того, чтобы в будущем система коллективной безопасности действительно оказывалась на уровне связываемых с ней надежд.

Я пока вел речь о факторах, которые необходимо принимать во внимание при осуществлении операций по поддержанию мира. А теперь я хотел бы остановиться на условиях развертывания таких операций.

Нельзя требовать от Организации Объединенных Наций, чтобы она несла ответственность за развитие какой-либо ситуации в течение целых 30 лет по той причине, что стороны в конфликте не могут или не хотят мобилизовать политическую волю, необходимую для урегулирования спора. Наступает момент, когда вместо автоматического продления Советом - в стремлении избежать необходимости принятия трудных решений - того или иного мандата стороны должны взять свою судьбу в собственные руки.

В то же время после успешного завершения Организацией Объединенных Наций той или иной операции по поддержанию мира в центре внимания должен оказываться целый ряд разнообразных факторов. Организация Объединенных Наций не может просто так оставить поле действия после достижения намеченной конечной цели - например, проведения выборов - поскольку вполне может оказаться, что не все вопросы были решены и что для их решения по-прежнему необходимо, чтобы операция продолжалась, примером чего может стать проведение мероприятий в гуманитарной области или осуществление программ создания местного потенциала в целях оказания содействия в создании необходимых прочных управленческих структур.

К примеру, Организацию Объединенных Наций можно поздравить с успешным осуществлением мероприятий в Камбодже, однако в отношении будущего в этой стране пока нет определенности, и Организация Объединенных Наций должна продолжать выполнение возложенных на нее обязанностей. Процесс восстановления этой страны должен быть продолжен.

Еще один пример ситуации, требующей целостного подхода к вопросам миротворчества и миростроительства, - проблема разминирования. Эта операция имеет исключительно важное гуманитарное значение. Вооруженные силы Новой Зеландии накопили большой опыт в сфере оказания содействия Организации Объединенных Наций в операциях по разминированию, проводившихся в Афганистане, Камбодже и, совсем недавно, в Мозамбике.

Миссия Совета Безопасности, посетившая Мозамбик около двух месяцев назад, выразила в своем докладе разочарование в связи с имеющими место задержками и общим ходом осуществления программы. В начале августа Новая Зеландия, действуя по просьбе Организации Объединенных Наций, присоединилась к осуществлению этой программы и приступила к операциям по ее спасению. Не было никакой необходимости заново изобретать колесо. Вызывает тревогу то, что уроки, полученные в ходе осуществлявшихся ранее операций в таких странах, как Афганистан и Камбоджа, похоже, не идут впрок. Собственными глазами увидев в Камбодже, к каким последствиям приводит применение мин, я глубоко убежден в том, что нам необходимо ускорить нынешние темпы осуществления таких операций.

Новая Зеландия определенно стремится к сотрудничеству с другими делегациями в целях совершенствования усилий в этой области, и я не премину упомянуть о том, что мое правительство с глубочайшим интересом восприняло то, что было здесь вчера сказано президентом Клинтоном в отношении предложения о ликвидации существующего в мире арсенала противопехотных мин, насчитывающего 85 млн. единиц. Эта задача требует неотложного решения. Любой человек, собственными глазами наблюдавший, к каким человеческим жертвам приводит применение мин, будет готов принять самое широкое участие в усилиях, направленных на достижение этой цели.

И наконец, если обратить взор в будущее и подумать о том, что же действительно может содействовать укреплению надлежащих форм использования коллективных полномочий в области обеспечения безопасности, то нам придется сделать вывод о том, что реформа Совета Безопасности - это ожидающая своего решения серьезная задача. Многие из проблем, о которых я сегодня здесь говорил, могут быть решены лишь на основе реформ, осуществляемых Советом Безопасности, или по крайней мере во взаимодействии с ним. Но меня неотступно преследует мысль, что даже при условии выполнения всех этих требований через какое-то время политический фундамент, на котором основывается деятельность Совета Безопасности, может все же оказаться подорванным. В конечном итоге Совет может утратить авторитет, имеющий важнейшее значение для выполняемой им роли.

Концепция коллективной безопасности предполагает подлинную представленность в Совете всех членов Организации Объединенных Наций. Конечно же, как и многие другие делегации, мы следили за обсуждением вопроса о реформе Совета Безопасности, проходившим в учрежденной в прошлом году Рабочей группе открытого состава. Мы слышали доводы, приводившиеся в пользу расширения числа постоянных членов. Мы также слышали исходившие от подавляющего большинства выступавших призывы к расширению числа непостоянных членов Совета. Существуют незначительные разногласия в отношении общего числа членов Совета, однако создается впечатление, что консенсус складывается в пользу пяти или шести новых членов. Мы считаем, что ограниченное расширение числа членов Совета, с учетом принципа справедливого географического распределения, по-прежнему является первоочередной задачей, решение которой благоприятно скажется на здоровье Организации. Пора сделать то, что является реально осуществимым и что принесет пользу большинству государств-членов. С учетом того, что для принятия решения необходима его ратификация 122 сторонами, мы понимаем, что для завершения процесса даже простого расширения членского состава, решение о котором, хотелось бы надеяться, будет принято в будущем году, потребуются несколько лет. Поэтому вполне реально предположить, что первое заседание Совета в расширенном составе состоится в 2000 году.

Нет смысла критиковать отдельные аспекты деятельности Организации Объединенных Наций, если не верить, как верю я, в то, что мучающие ее недуги излечимы. Все мы, каждый из 184 членов Организации, - ее лечащие врачи, и мы должны срочно предпринять необходимые меры. Мы должны распределять наши расходы на справедливой и систематической основе. Мы должны совместными усилиями решать задачи в области осуществления, финансирования и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира. Мы должны поддерживать принимаемые данной Организацией демократические решения. Мы должны также перестраивать свою деятельность в соответствии с ростом сложности и взаимозависимости вопросов, которые будут включаться в повестку дня Организации Объединенных Наций в будущем.

Поэтому от имени Новой Зеландии я заверяю Ассамблею в нашей возросшей приверженности деятельности этого уникального и незаменимого органа и в нашей готовности, действуя в этом духе, содействовать обеспечению того, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций оставалась актуальной на протяжении ближайшей половины столетия.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас слово имеет министр иностранных дел и сотрудничества Исламской Республики Мавритании Его Превосходительство г-н Мохамед Салем ульд Лехал.

Г-н ульд Лехал (Мавритания) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации горячо поздравить Вас с заслуженным избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы убеждены в том, что Ваш блестящий талант и Ваш богатый опыт послужат нам гарантией успешного завершения работы нынешней сессии. Ваша страна, братская нам Кот-д'Ивуар, неизменно и эффективно выступает в роли посредника в усилиях, предпринимаемых в Африке и повсюду в мире в поисках мира.

Я хотел бы также выразить самую искреннюю признательность Вашему предшественнику послу Самьюэлу Инсаналли (Гайана), профессионально и умело руководившему работой предыдущей сессии.

Я хотел бы также от имени Исламской Республики Мавритании выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали наше восхищение и заверить его в нашей поддержке предпринимаемых им неустанных усилий, направленных на создание у нашей Организации необходимого потенциала для достижения поставленных перед ней целей.

Нынешняя сессия проходит на фоне встающих перед международным сообществом многочисленных проблем, к числу которых можно отнести неуклонное ухудшение условий торговли, углубление неравенства между богатыми и бедными странами и рост числа "горячих точек". Кроме того, широкие слои населения в развивающихся странах оказываются под прессом бремени задолженности, давление которого неуклонно нарастает, в результате чего перед народами этих стран разворачиваются мрачные перспективы в области социально-экономического развития.

Вместо долгожданного процветания сегодня мы сталкиваемся с кровопролитными конфликтами, которые терзают целые страны и сопровождаются страданиями, а также теми или иными разрушениями. Такие гнусные явления не только подрывают все с трудом завоеванные достижения народов этих стран, но и ввергают их в новые страдания, а также лишают их надежды, которую они, возможно, питали, на достойную жизнь, стабильность и прогресс.

Международное экономическое положение по-прежнему является источником озабоченности для целого ряда развивающихся стран, ощущающих на себе негативное влияние программ структурной перестройки, которые сосредоточены на обеспечении макроэкономического баланса, игнорируя социальную цену такой перестройки.

Следует подчеркнуть, что из 55 стран, осуществивших эти программы за 1980-1989 годы, только семи странам удалось улучшить свое экономическое положение. В том же десятилетии в 29 странах наметилась тенденция к снижению уровня дохода на душу населения, в то время, как в 13 других странах отмечалось реальное ухудшение социальных условий.

Эти кризисные элементы осложнялись стагнацией и сокращением помощи в целях

развития, несмотря на то, что 0,7 процента, как предполагалось, будут содействовать улучшению условий.

К сожалению, приходится отмечать, что ухудшение экономического положения вполне может оказать негативное влияние на осуществление международных конвенций и программ, особенно тех, которые касаются окружающей среды, программы действий в интересах детей и программы действий в интересах упрочения и охраны прав человека. Кроме того, такое ухудшение окажет отрицательное влияние на возможность успешного завершения других переговоров, цель которых состоит в отыскании решения проблем, угрожающих благополучию человечества в целом.

В сущности, отрицательные последствия экономического кризиса слишком многочисленны и, к сожалению, именно на наиболее уязвимые слои населения - на женщин и детей, а также на бедных ложится бремя этой ситуации. Если в наше время широко распространенные явления, то страны с ограниченными ресурсами гораздо более подвержены этим явлениям, чем другие. Необходимость выработки превентивного подхода, позволяющего противостоять этим социальным недугам, становится, таким образом, еще более насущной.

В этой связи мы приветствуем предстоящую Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене, и надеемся, что она завершится инициативами, которые позволят развивающимся странам добиться существенных успехов в своем развитии.

Стало совершенно очевидно, что развитие - это реальный гарант мира во всем мире, а также что ужасающие условия жизни подавляющего большинства жителей нашей планеты делают невозможным достижение мира и стабильности в нашем мире.

Поэтому мы возлагаем большие надежды на предложенную Генеральным секретарем повестку дня для развития. Этот документ заслужил нашу высокую оценку и должен получить широкую поддержку для того, чтобы превратиться в

подлинный инструмент обеспечения экономического и социального развития повсюду.

Неустойчивость мирового экономического положения не должна затмевать успехов, которые достигнуты в целом ряде областей международных отношений.

В этом контексте мы приветствуем успех консультаций Генерального секретаря, направленных на отыскание решений по ряду проблем, возникших у некоторых стран в связи с главой XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, вступление которой в силу 16 ноября 1994 года, положит начало решающему этапу в ее развитии.

Наша страна считает, что Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб должна увенчаться принятием строгих и глобальных решений, которые положили бы конец разграблению рыбных ресурсов, а также анархии, которая царит сейчас на морях.

Вместе со странами, которым угрожает явление опустынивания, Исламская Республика Мавритания приложила большие усилия для того, чтобы заключить всемирную конвенцию по борьбе с засухой и опустыниванием, особенно в Африке. Приветствуя позитивный результат этих переговоров, мы выражаем надежду на то, что эта конвенция положит начало позитивным действиям со стороны международного сообщества в пользу тех стран, которые пострадали более всего.

Все результаты, достигнутые благодаря усилиям Организации Объединенных Наций, подчеркивают, какая центральная и важная роль отводится нашей Организации, и служат подтверждением ее универсальности.

Однако нет сомнения в том, что Организация Объединенных Наций нуждается сейчас в структурной и процедурной реформе. Решения, которые уже приняты для оживления деятельности Экономического и Социального Совета, останутся лишь пустым звуком, если они не будут сопровождаться выделением ресурсов, позволяющих осуществить программы в области развития.

Мы всегда должны помнить о том, что основополагающей причиной всех конфликтов и, как их следствия, операций по поддержанию мира, мобилизующих столь крупные финансовые ресурсы, является ухудшение экономических и социальных условий в соответствующих странах.

Быстрый обзор состояния на земном шаре и в районах напряженности достаточен для того, чтобы доказать, что недостаточный уровень развития и проблемы, которые этим вызваны, лишь усугубляют такую напряженность.

Успехи в области демократии и прав человека, несомненно, являются наиболее важными достижениями международного сообщества в последнее время.

Приветствуя прогресс, достигнутый в этих двух областях, мы не должны упускать из виду того, что демократия не может ограничиваться национальными рамками того или иного государства, но должна также включать международные отношения.

Именно поэтому мы поддерживаем усилия, направленные на обеспечение более широкой представленности в Совете Безопасности посредством увеличения членского состава. Мы надеемся, что такая реформа будет осуществлена в соответствии с нормами демократической транспарентности.

Какой бы ни была формула для нового состава Совета Безопасности, мы считаем, что необходимо обеспечить уважение принципа равного положения государств-членов, а также обеспечить, чтобы в соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности действовал от лица этих государств-членов и следовательно отражал бы мнения и устремления международного сообщества во всей его целостности.

Демократический процесс, который начался в 1986 году в Исламской Республике Мавритании посредством создания демократических институтов, а также организации президентских и парламентских выборов в 1992 году, был в дальнейшем упрочен в процессе организации выборов в муниципальные советы и для заполнения одной трети мест в сенате. Эти выборы, в которых приняли широкое участие избиратели, обстоятельно освещались в печати независимыми средствами

массовой информации в стране и состоялись после выборных кампаний целого ряда политических партий, которые представляют различные направления и позиции.

Таким образом, народ Мавритании ежедневно упрочивает основы молодой демократии, которая, как выразился президент Республики Его Превосходительство г-н Маауйя ульд Сид Ахмед Т айя, является основным источником "полного суверенитета и законности".

Именно в такой демократической обстановке народ Мавритании ведет решительную борьбу с различными аспектами слаборазвитости в экономической и социальной области.

Необходимо подчеркнуть важные сдвиги, обеспеченные в нашей стране за счет начатого в 1984 году осуществления серии экономических реформ, а также что сейчас все граждане Мавритании наслаждаются плодами политической стабильности, свободы, справедливости и равенства.

Мы также с гордостью заявляем, что Исламская Республика Мавритания является одной из немногих развивающихся стран, в которых нет политических заключенных, где свобода печати, многопартийная система и свобода профсоюзов стали реалиями, аналогичными тем, которыми гордятся страны, уважающие правопорядок, такие, как страны с давними демократическими традициями.

Стремление к миру будет и впредь оставаться нашей основной заботой, с тем чтобы мы могли соответствовать уровню проблем конца нашего столетия. Окончание "холодной войны" открыло новые пути для построения лучшего мира, в котором восторжествуют справедливость и мир. Однако рост численности очагов напряженности, которые диктуют необходимость организации операций по поддержанию мира, заставляет думать, что совершенно необходим новый стиль дипломатии, если мы хотим предотвратить повторение человеческих трагедий, аналогичных тем, которые мы наблюдали в прошлом, или тем, которые мы переживаем сейчас, и которые мы не в состоянии ни остановить, ни урегулировать.

Наша страна ожидает, что недавние события на Ближнем Востоке положат начало урегулированию трагедии палестинского народа и что, наконец, он

сможет осуществить свое неотъемлемое право на создание независимого государства. Мы считаем, что Декларация принципов от 13 сентября 1993 года, предоставляющая автономию Газе, - которая последовала за Каирским соглашением от 4 мая 1994 года, и состоявшаяся недавно, 25 июля 1994 года, встреча между Его Величеством королем Иордании Хусейном и израильским премьер-министром Ицхаком Рабином - приведут к вступлению к новой эре. Исламская Республика Мавритания надеется, что первоначальный успех приведет к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру, основанному на осуществлении резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Организация Объединенных Наций должна и впредь поддерживать мирные усилия на Ближнем Востоке вплоть до окончательного урегулирования все еще нерешенных проблем в этом регионе. В этой связи мы выражаем надежду, что обязательства, взятые странами-донорами на встрече 1 октября 1993 года, будут обращены в конкретные действия, которые оживят экономику Палестины и помогут в решении ее экономических и социальных проблем.

Последствия войны в Персидском заливе по-прежнему чувствуются в этом уязвимом регионе. Исламская Республика Мавритания, которая всегда подтверждала свою непоколебимую поддержку международной законности, недвусмысленно заявила о своем полном несогласии с любого рода нарушениями независимости или территориальной целостности братского Кувейта или прав его граждан; точно так же она выступает против всего того, что может подорвать единство Ирака или его территориальную целостность. Пришло время прекратить страдания иракского народа.

В отношении этого же уязвимого региона моя страна хотела бы вновь подтвердить свою постоянную и полную поддержку восстановлению братским государством Объединенными Арабскими Эмиратами своего законного права на острова Тонбе-Бозорг, Тонбе-Кучек и Абу-Муса.

Что касается арабского Магриба, то мы по-прежнему надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет уничтожить препятствия, которые по-прежнему стоят на пути урегулирования проблемы Сахары. Моя страна не пожалеет усилия, помогая Организации в деле

выполнения соответствующих резолюций по этому вопросу. Наша решимость порождена желанием добиться справедливого и прочного урегулирования и укрепить процесс создания единого Арабского Магриба.

Мы также надеемся, что будет отменено эмбарго в отношении ливийского народа. Мы понимаем, что Ливийская Арабская Джамахирия продемонстрировала четкое доказательство своей готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими группами и что эмбарго сказывается на интересах всех других народов в странах Магриба.

Что касается Африки, я хотел бы выразить удовлетворение моей страны операциями по поддержанию мира, одобренными Организацией Объединенных Наций с целью положить конец кровавым конфронтациям в различных частях этого континента. Руандийская трагедия, повлекшая за собой гибель полмиллиона людей всего за несколько недель, - одно из самых страшных испытаний нашего века. В этой связи я должен воздать должное блестящей организации операции "Бирюза", которую возглавила и педантично осуществила Франция в установленные сроки. Операция стала образцом достойного и беспристрастного гуманитарного вмешательства. Моя страна приняла участие в этой благородной гуманитарной акции, которая спасла десятки тысяч человеческих жизней и обеспечила нашим руандийским братьям возможность работать сообща для нахождения путей решения их проблемы. Мы надеемся, что такие международные усилия будут содействовать этим нашим братьям залечить свои раны и действовать сообща во имя установления национального единства и восстановления их страны.

К сожалению, Руанда не единственное место в Африке, где вооруженный конфликт перерос в братоубийственную войну. В Сомали, Либерии и Анголе продолжаются гражданские войны, несмотря на неустанные усилия Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, направленные на восстановление мира и спокойствия вместо ненависти и вражды между братьями. Мы надеемся, что граждане этих стран прислушаются к голосу разума и договорятся о защите своих интересов и права своих народов жить в мире и безопасности. Этой цели можно добиться

лишь посредством ответственного и конструктивного диалога. Опыт показал, что язык оружия не может привести к действенным решениям.

В Мозамбике мы с особым интересом следим за различными шагами, которые, как ожидают, приведут к проведению выборов 27 и 28 октября 1994 года. Мы надеемся, что эти выборы воплотят дух мирного соглашения, заключенного в октябре 1992 года, и что они будут проводиться в атмосфере мира и согласия.

Людские трагедии, обрушившиеся на весь африканский континент, не должны затмевать позитивных событий, которые имели место, таких, например, как победа демократии под руководством Нельсона Манделы в Южной Африке, урегулирование конфликта между Ливией и Чадом. Мы приветствуем представителей Южной Африки. Их присутствие здесь среди нас, являющееся по сути кульминацией многолетней борьбы всех африканских народов, - источник гордости и счастья для нас.

На европейском континенте, который представляется всем как самая благодатная почва для демократии и уважения прав человека разразившаяся агрессия сербов против мусульман в Боснии и Герцеговине, является грубым вызовом человеческой совести. Усилия международного сообщества на протяжении двух долгих лет с целью положить конец сербской агрессии, которая четко обрела форму "этнической чистки" в отношении мусульман, провалились. Не было предпринято никакого серьезного вооруженного усилия, с тем чтобы положить конец страданиям населения в Боснии и Герцеговине, которое по-прежнему живет в мучительных условиях эмбарго, лишаящего его оружия, необходимого для самообороны. Организации Объединенных Наций пора полностью выполнить свои обязательства по Уставу и применить все необходимые меры, в том числе и вооруженные силы, с тем чтобы покончить с этой ужасной трагедией в соответствии с принципами Устава и в рамках ответственности Организации за сохранение мира.

В 1995 году мы будем праздновать пятидесятиую годовщину нашей Организации. Этот юбилей позволил бы нам использовать прогресс, достигнутый за полвека, и разработать более совершенные планы и программы для решения

проблем в будущем. Два других, имеющих важное значение события произойдут в том же году, также будут относиться к поиску путей решения крупных проблем, которые все еще остаются нерешенными: Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и четвертая Всемирная конференция по положению женщин в Пекине. Мы надеемся, что результаты этих двух совещаний совпадут с результатом переговоров, направленных на перестройку Совета Безопасности и таким образом Организация будет оснащена необходимыми структурами, которые позволят ей отвечать на вызовы двадцать первого столетия.

Сегодня, более чем когда-либо, народы мира делают Организацию Объединенных Наций воплощением всех своих надежд, и Организация должна гарантировать сохранение мира и в то же самое время содействовать сотрудничеству во имя развития. Поступая таким образом, Организация воплотила бы в реальность надежды человечества на мир и стабильность во всем мире и тогда стала настоящим центром, где все страны объединят свои усилия, направленные на построение эры свободы, демократии и уважения прав человека.

Председатель (говорит по-французски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Ливана Его Превосходительству г-ну Фаризу Буэйзу.

Г-н Буэйз (Ливан) (говорит по-арабски): Сегодня мы собрались здесь - на новой сессии Генеральной Ассамблеи - в новом году в жизни Организации Объединенных Наций, который подведет нас к окончанию полувека ее существования, юбилей которого мы будем отмечать в будущем году.

Прошло почти полвека с момента рождения великой мечты - мечты, на которую человечество взирало как на деяние во имя мира, согласия, солидарности, сближения государств и диалога между народами разного этнического и культурного происхождения на всех континентах, диалога между народами, государствами, идеологиями, религиями и вероисповеданиями в нашем мире, со всеми его различиями и особенностями.

Осуществляя эту великую мечту, человечество хотело создать арбитра, судью по вопросам прав, справедливости и мира, форум, в котором оно могло бы обсуждать проблемы и искать решения, в котором оно могло бы найти путь к защите прав,

когда в правах отказывают, к самозащите, когда доминирует несправедливость, и в котором оно видело бы защитника, стоящего на его стороне, когда ему угрожают.

Через эту мечту человечество хотело положить конец войнам и вооруженным конфликтам, защитить суверенитет наций и гарантировать уважение их независимости и свободы выбора.

Итак, появилась Организация Объединенных Наций.

Родилась Организация Объединенных Наций, и наряду с ней возник великий план. План, который, как ожидали, внесет вклад в разрешение глобальных кризисов. Наряду с самой Организацией были созданы ее политические, социальные, экономические, культурные органы и органы безопасности. Народы мира много ждали от этих органов и относились к ним подобающим образом, воздавая им должное сообразно их статусу.

Воля этой престижной всемирной организации, представляющей позицию, решения и волю народов мира, является более всеобъемлющей, чем воля любого отдельного государства, независимо от того, насколько оно велико или могущественно. Народы мира равнялись на нее и относились к ней с уважением, обычно оказываемым защитникам прав и справедливости. Права и справедливость стоят выше политических интересов, какими бы сильными они ни были.

Как далеки мы сейчас от исполнения этой мечты, от этой великой цели, от всех тех намерений, лозунгов, амбиций, чаяний, идеалов и перспектив?

Где же мир во всем мире, когда повсюду так много сражений? Что мы сделали для урегулирования конфликтов, в то время как конфликты ширятся? Как насчет ликвидации насилия, которое по-прежнему растет? Как далеки мы сегодня от защиты правого дела, от поддержания суверенитета государств, которое до сих подрывается, от уважения прав человека и прав народов и государств, которые до сих пор попираются?

Что мы сделали в отношении резолюций, принятых этой самой Организацией в этом самом Зале Генеральной Ассамблеи? Как обстоят дела с

резолюциями, которые ожидают своего осуществления, и теми другими многочисленными резолюциями, которые ожидают своего принятия, а также теми, которые пытаются найти себе выход из лабиринтов беспомощности и сделок? Как далеки мы сегодня от веры в наши резолюции и их авторитетность, от одного общего стандарта, с которым мы должны подходить к решению вопросов?

Я прошу Вашего снисхождения за то, что осмелился во всеулышание поднять эти вопросы. Я прошу Вашего снисхождения потому, что о них заявляет государство, которое лишено привилегии принадлежать к членам клуба могущественных стран, которые смеют ставить под сомнение Организацию Объединенных Наций.

Я прошу Вашего снисхождения, потому что те, кто нуждаются в Организации Объединенных Наций, не являются могущественными и влиятельными. Организация Объединенных Наций была создана не для них. Она была создана для тех, кто угнетен, с кем несправедливо обращаются, для тех, кого никак не назовешь могущественными.

Небольшой размер государств и скромная численность их населения никогда не являлся истинным мерилем их роли и вклада в общее дело. Многие страны имеют историю более впечатляющую, чем географию, играют роль большую, чем их размеры, а их вклад превосходит потенциал иных. Ливан - одно из таких государств.

Наша история исчисляется тысячелетиями, с того времени, когда люди стали впервые организовываться в общества. С тех пор у нас существуют собственные политические, культурные, экономические, правовые и гуманистические структуры.

Г-н Лопес де Роса (Гвинея-Бисау), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Наряду с финикийской цивилизацией Ливан впитал в себя египетскую, месопотамскую, персидскую, греческую, римскую, арабскую и западную цивилизации. Наш самый большой вклад заключался в том, что мы дали миру первый алфавит. Мы также обогатили мир нашей юридической, интеллектуальной, культурной,

экономической, научной, образовательной и гуманистической мыслью.

Мы уже существовали, когда образовалась Организация Объединенных Наций. Мы уже существовали, когда Международный Суд вынес свое первое решение, и мы способствовали его принятию. Мы добровольно вызвались участвовать в работе всех органов и программ Организации Объединенных Наций на всех уровнях. Мы взяли на свои плечи долю ответственности за размещение у себя некоторых из них, предоставив им наших лучших людей и наши лучшие умы.

Социальный и культурный плюрализм являлся нашей отличительной национальной чертой. В рамках структуры нашего общества мы смогли выработать лаконичную формулу для многонациональных государств. Принцип построения государств в эпоху после первой мировой войны основывался на национальном и этническом признаках. Но сегодня, в эпоху мощных сетей коммуникаций, в эру постоянно растущей демографической мобильности, мы пришли к выводу о том, что этот принцип на поверку потерпел поражение.

Хотя на протяжении многих лет предпринимались попытки стереть четкие очертания самобытности народов, живущих под властью определенных режимов, как в случае с Советским Союзом в сталинскую эпоху, эта самобытность вновь проявилась, равно как и те проблемы, которые стали результатом попыток ее подавления.

Если в прошлом Ливан был практически уникальной страной в силу многообразия черт его общества, то сегодня это уже не так. Опыт Ливана стал обычным делом по мере того, как мы становимся свидетелями ставших теперь обычными передвижений населения и снижения геополитических барьеров. Хотя предложенная нами формула уже была испытана, все же многие страны по-прежнему находятся на стадии эксперимента.

С крушением теории национализма возникла необходимость в новой системе - такой, которая позволяла бы различным культурам и самобытным образованиям сосуществовать под одной крышей единой родины, как то диктуется современными экономическими, технологическими и практическими задачами и потребностями.

Ливан, его земля и его народ вынуждены выносить разрушительное воздействие региональных и международных конфликтов, капризы и вспышки международных идеологических разногласий и их последствия. Но, как всегда в истории нашей страны, мы смогли доказать, что способны ради своего освобождения справиться со стоящими перед нами трудностями и что наша формула сосуществования значительно прочнее, чем некоторые, возможно, думают, потому лишь, что она является единственно реальной и осуществимой.

Когда Ливан, вооруженный волей своего народа и поддержкой своих братьев и друзей, смог перенести войны, развязанные другими на его земле; когда Ливан укрепил свою внутреннюю безопасность и стабильность, возобновил внутринациональный диалог и уничтожил барьеры между различными фракциями и группировками и когда Ливан начал перестраивать свои институты, восстанавливать свои инфраструктуры и предпринял усилия в политической и экономической областях, он еще раз доказал, что его освященное временем существование не может быть стерто с лица земли и что он слишком силен, чтобы быть уничтоженным.

Но окончательный суверенитет Ливана над всеми его территориями и его полная независимость будут оставаться под угрозой, до тех пор пока основная часть его территории не будет находиться под его контролем и пока государство не будет в состоянии распространить свой суверенитет на всю свою национальную территорию с помощью своих собственных законных национальных сил.

До тех пор пока Израиль оккупирует ливанские территории, несмотря на неоднократные резолюции Организации Объединенных Наций и волю международного сообщества; до тех пор пока ливанские граждане все еще томятся в израильских лагерях для задержанных, игнорируемые международным сообществом и отрезанные от гуманитарных организаций, которым не разрешается их посещать; до тех пор пока это продолжается, раны не заживут и кровопролитие не остановится.

До тех пор пока продолжается оккупация более одной восьмой нашей национальной территории; до тех пор пока Израиль будет продолжать каждый день вспахивать нашу землю бомбами, минами и ловушками, убивая в основном ни в чем не

повинных детей; до тех пор пока будут продолжаться эти преступные действия против нашего героического народа, отказывающегося сдаться, крики наших женщин и детей, перемежающиеся с криками гнева, неповиновения и сопротивления, будут по-прежнему преследовать мир.

Пока оккупация не смогла сдерживать этого гнева, несмотря на используемые средства. День за днем с обеих сторон увеличивается количество убитых. Кровь льется на юге Ливана и в долине Бекаа. Никакие технические новшества, какими бы гениальными они ни были, и никакая техника ведения войны не в состоянии подорвать решимость нашего народа вновь обрести независимость, свободу, суверенитет и мир.

В израильских тюрьмах все еще томятся более 300 ливанских мужчин и женщин. Некоторые из них умерли, другие стали инвалидами. В своих тюремных камерах они слышат о теории под названием "права человека", стоящей первым пунктом в повестках дня наших встреч и форумов. Теоретики заняты правами флоры и фауны и окружающей среды, в то время как наши заключенные задумываются, к какому классу и виду они принадлежат.

До тех пор пока международное сообщество решает мировые проблемы с помощью более чем одного критерия, до тех пор пока резолюции Совета Безопасности остаются невыполненными и до тех пор пока глава VII Устава применяется избирательно к нарушителям порядка, не имеющим никакой защиты, нельзя считать, что мы верны настоящей цели Организации Объединенных Наций.

Мы долго ждали, что международное сообщество проявит к нам хоть какой-либо ощутимый интерес. Мы также с нетерпением ждали выполнения резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, а увидели, что Совет воздерживается от осуждения агрессии, вместо того чтобы заставить выполнять свои резолюции. Когда он все же осуждает, это осуждение касается одинаково агрессора и стороны, подвергающейся агрессии, под предлогом оказания поддержки мирному процессу.

Нас пригласили на Мирную конференцию по Ближнему Востоку в Мадриде. Мы с оптимизмом восприняли приглашение, повестку дня и

учредителей. Соучредителями были сверхдержавы, и Конференция должна была проходить на основе справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, заложенной в формуле "земля в обмен на мир", и на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), соответственно. Мы последовали совету присоединиться к этому механизму. Приняв приглашения, мы приняли и повестку дня. Ожидалось, что мы будем обсуждать механизмы и планы.

Прошло три года после Мадридской конференции. Месяц за месяцем проходили в постоянном ожидании парламентских выборов, президентских выборов, подходящего момента для выборов на местном уровне и обстоятельств, улучшающих положение одной стороны, в то время как другую сторону изолировали или загоняли в угол.

Прошло три года, и мы посетили почти все столицы мира. От Мадрида до Вашингтона, Парижа, Осло и Москвы. Мы все еще обсуждаем основные принципы, которые должны были быть определены с самого начала работы Конференции. В формуле "земля в обмен на мир" до сих пор не определена концепция земли. Принцип вывода войск все еще неясен, поскольку в том виде, в каком он предлагается, он по-прежнему означает лишь другую форму оккупации.

Формула ведения переговоров по схеме "земля в обмен на мир", которая предполагает равные позиции на переговорах, упреждена оказанием давления на арабскую сторону, так чтобы ей ничего не осталось предложить. Сопrotивление должно прекратиться - так нам говорят - без какой-либо гарантии вывода войск или освобождения территорий. Бойкот должен быть прекращен, но не дается никаких гарантий восстановления узурпированных прав. Мы должны вступить в многосторонние переговоры, не зная, будет ли достигнут мир, каковы будут его форма и содержание. Мы должны праздновать и пожимать руки, не зная, что мы празднуем. Нас просят принимать во внимание общественное мнение в других странах; мы должны успокаивать это чужое общественное мнение, как будто у нас нет своего собственного, которое нужно убеждать, и как будто у нас нет своих собственных скептиков, которые ставят под сомнение наш мирный выбор.

Да, от нас, жертв агрессии, требуют предоставления агрессору гарантий безопасности. Тех, кто не имеет оружия, просят успокаивать тех, кто обладает ядерным, химическим и бактериологическим оружием. Да, мы вступили в переговоры о мире - мире благородном, а не преступном; мире сбалансированном, а не одностороннем; мире справедливом, а не бесчестном; мире всеобъемлющем, а не частичном; мире действительном, а не показном; мире равноправном, а не предвзятом; мире настоящем, а не искусственном; мире постоянном, а не временном; мире для народа, а не для режимов; мире, который вызывает у нас гордость, а не стыд; мире, полным преданности нашим мученикам, а не предательства.

Нам нужен мир, который позволит вернуться беженцам, а не увековечит их распыленность по земному шару; мир, который удовлетворит революционера, а не будет его провоцировать; мир, с которым мы обретем силу; мир, который мы сможем защитить; мир, который раз и навсегда избавит мир от бремени проблем нашего региона; мир, который положит конец экспорту злобы; мир процветания, развития и стабильности; мир, который позволит нашим вдовам снять траур.

Дни, когда проблемы народов ограничивались пределами их собственных стран, миновали. Дни, когда географические и политические границы являлись барьером между народами, прошли. Наша эра - это эра взаимозависимости и взаимосвязи. Это эра ослабления границ. Ни одна страна не является слишком удаленной, вне зависимости от того, насколько далеко она находится от места конфликта, и она испытывает последствия конфликта, демографических проблем, которые не знают границ, если только эти проблемы не будут остановлены в самом зародыше.

Мы всегда можем подвергнуться ядерному, химическому и бактериологическому загрязнению, поскольку в атмосфере также нет границ. Окружающая среда очень быстро загрязняется, поскольку горы не могут воспрепятствовать ветрам, а природа не может остановить течение рек.

Мы все можем пострадать, независимо от того, когда и где разразится катастрофа. Нас всех волнуют проблемы безопасности мира, его стабильности, процветания, проблемы ресурсов, потребностей,

запросов, рынков и граждан, вне зависимости от того, где они находятся.

Ближний Восток не должен навсегда оставаться опасным вулканом, угрожая миру во всем мире, бросая вызов международной безопасности и дестабилизируя международную экономику. Он не должен оставаться источником всемирной ярости и злобы. Пусть больше не будет оккупированных территорий и актов агрессии, не будет больше заключенных, томящихся в тюрьмах. Пусть больше не прольется кровь на землю наших пророков. Пусть больше мрак не будет господствовать в колыбели Господних религий. У этого региона не будет более благоприятных возможностей, чем те, которые существуют сегодня. Время не всегда будет на стороне тех, кто стремится к миру. Наш регион должен дать миру пророков, как это всегда и происходило, а не манипуляторов мира.

Наши сердечные поздравления в Ваш адрес, г-н Председатель, в связи со вступлением на должность председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи тесно связаны с теми надеждами, которые мы возлагаем на Организацию Объединенных Наций во время Вашей работы. Усилия Генерального секретаря нельзя рассматривать или оценивать без учета наших ожиданий от Организации Объединенных Наций. Пусть Господь руководит Вами и освещает Ваш путь на службе мира, которому Ливан привержен и за который борется.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Чили Его Превосходительству г-ну Хосе Мигелю Инсулсе.

Г-н Инсулса (Чили) (говорит по-испански): Я хотел бы прежде всего поздравить Вас с Вашим избранием на пост руководителя нашей работой. Я хотел бы пожелать Вам всяческих успехов на посту Председателя и уверить в том, что Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество со стороны делегации Чили.

Я также хотел бы приветствовать Генерального секретаря и заверить его еще раз в нашей поддержке в выполнении им его трудной задачи. Когда Генеральный секретарь посетил Чили через несколько дней после инаугурации президента Эдуардо Фрея, он имел возможность

оценить нашу готовность сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций, поскольку мы убеждены в том, что многосторонние действия являются главным в укреплении международного мира и безопасности, а также в области улучшения условий жизни мужчин и женщин во всем мире.

Падение идеологических барьеров, навязанное "холодной войной", возродило надежды на новую эру мира и глобальной безопасности. Эти ожидания усиливаются в результате распространения демократии и возникновения нового понимания значения прав человека во всем мире. В то же самое время процессы глобализации и экономической взаимозависимости создают новые возможности для прогресса и делают более осуществимым распространение технологий и знаний.

Тем не менее спустя пять лет после окончания "холодной войны" мы должны признать, что реальность оказалась далекой от наших ожиданий. Последнее десятилетие нашего века является десятилетием неуверенности и противоречий. К сожалению, наряду с признаками надежды, имеет место досадное возникновение большого числа экономических, политических, этнических, религиозных и культурных конфликтов, а также развиваются тенденции к размежеванию и дифференциации, что несет новые угрозы миру и новые проблемы для международного порядка.

Этот процесс перехода повышает роль Организации Объединенных Наций как гаранта мира во всем мире и безопасности. Это побудило нашу Организацию взять на себя новые обязательства как в области ведения переговоров с целью предотвращения конфликтов, так и в области проведения операций по поддержанию или восстановлению мира.

Тем не менее нынешняя озабоченность поддержанием мира и безопасности не должна помешать нам признать и искоренить причины этих конфликтов. Нищета, неравенство между людьми и странами, ухудшение окружающей среды, безработица и невежество, перенаселенность, беспорядочная миграция, а также дискриминация женщин и молодежи - все это сегодня являются такими же важными факторами в деле возникновения конфликтов, как и военное вторжение или идеологическая конфронтация. Решение этих проблем требует воображения,

творческого подхода, а также солидарности международного сообщества, равно как и наличия крупных ресурсов, или даже более крупных, чем те, что тратятся сегодня на урегулирование уже начавшихся конфликтов. Безопасность людей должна иметь международный приоритет наряду с широким распространением идеи уважения прав человека.

В марте этого года Чили вступила в новый этап демократического процесса после установления правительства президента Эдуардо Фрея. Непрерывность этого процесса дала возможность укрепить стабильность демократических институтов и повысила уважение к правам человека в стране. Конечно, мы не можем заявить, что наша демократия безупречна; многие ее аспекты по-прежнему требуют пристального внимания, и это подразумевается в проекте законодательства об институциональных изменениях, который в настоящее время обсуждается в Национальном конгрессе. Тем не менее мы уверены, что вместе с другими странами Латинской Америки и Карибского бассейна Чили будет продвигаться вперед по пути политической стабильности, укрепления демократических институтов и соблюдения прав человека.

Наш недавний экономический опыт был успешным. После восстановления демократии средний ежегодный прирост составил более 6,5 процентов при очень низком уровне безработицы и контролируемой инфляции. На основе этих фактов правительство разработало смелую программу стратегии модернизации, сделав упор на три основные области: образование и подготовка кадров, развитие инфраструктуры и модернизация государства. Реформы в области образования ставят своей целью удовлетворить потребности эффективной и творческой интеграции молодежи в общество, а также рассмотреть проблему конкурентоспособности. Изменения в области функционирования государства вызывают особую озабоченность в связи с этическими качествами и неподкупностью исполнительной власти.

Достижение этих приоритетов должно дать нам возможность повысить нашу производительность труда и повысить нашу конкурентоспособность на международных рынках в контексте все более открывающейся мировой экономики. Нас беспокоит трудность, с которой все-таки сталкиваются

крупнейшие страны в деле открытия экономики своих стран в тех регионах, которые крайне важны для равноправного функционирования мировой торговли. Мы отвергаем международную систему торговли, базирующуюся на принципах протекционизма со стороны могущественных стран и направленную против тех, кто готов принять конкурентную борьбу.

Тем не менее экономические успехи потеряют свое значение, если не приведут к значительному улучшению условий жизни большинства чилийцев. Понимая это, правительство выбрало основным приоритетом своей программы борьбу с крайней нищетой. Без равноправия развитие потеряет смысл, и стабильности будут угрожать трения, возникающие из-за лишений, которые терпят большие слои населения. Экономический рост и социальная справедливость представляют две стороны одной и той же медали.

Латинская Америка и Карибский бассейн представляют тот регион, который объединяет общие политические интересы, вопросы безопасности и имеет большие экономические проблемы. Регион преодолел политические, организационные и экономические кризисы, которыми был поражен последние десятилетия. В большинстве стран континента недавно состоялись выборы или же они состоятся в ближайшее время. Спокойствие, открытость и участие народа - вот что характеризует процессы в этих странах и является убедительным доказательством того, что Латинская Америка прочно стала на путь модернизации и стабильности.

Наряду с этим происходит расширение сотрудничества и региональной интеграции. Увеличилось количество инициатив в сфере интеграции, механизмов изменения географической зоны действия и тематического охвата. Чили участвует в этих усилиях, ведет переговоры по экономической взаимодополняемости, о заключении соглашений по свободной торговле с большинством стран этого региона. В самом ближайшем будущем Чили надеется, что сможет сделать новый вклад в дело создания широкого латиноамериканского экономического региона, установив более тесные связи с Общим рынком южной части и подписав соглашение о взаимодополняемости с Эквадором и Перу в дополнение к тем, которые были уже

заключены с Мексикой, Венесуэлой, Аргентиной, Боливией и Колумбией.

Мы также смотрим с энтузиазмом на укрепление наших связей со странами Латинской Америки и Карибского бассейна, с которыми мы значительно расширяем наши политические и экономические отношения и сотрудничество.

Мы хотим способствовать установлению атмосферы мира, диалога, солидарности и взаимного доверия между странами региона. Мы уверены, что сегодня это более возможно, чем раньше, учитывая наличие в регионе большего количества демократических режимов, чем когда-либо в нашей истории.

В этом контексте Группа Рио стала значительным региональным механизмом политического сотрудничества, и деятельность этого механизма охватила недавно и аспекты экономической координации. Укрепление Группы Рио, которая появилась после восстановления демократии и возрождения нашего континента, является ключевым моментом, дающим возможность странам Латинской Америки говорить единым голосом в новом международном контексте. Именно так видят решение этого вопроса наши основные партнеры в мире, с которыми мы периодически встречаемся на форумах. Этим форумам мы придаем все больше значения.

Наша политика в отношении Латинской Америки и стран Карибского бассейна полностью согласуется с политикой более тесной интеграции во всемирные рынки. Чили сегодня - это страна, которая открыта для всего мира, где 40 процентов его валового национального продукта зависят от внешнеэкономических сделок, и страна, которая стремится укрепить свои отношения с динамическими центрами роста и технологической информации. Мы определяем свою политику, как открытый регионализм, цель которого не закрыть наши рынки, а добиться большей интеграции в мировую экономику.

В этой связи наше предпочтение многосторонности хорошо известно всем. Мы поддерживаем все этапы интенсивных переговоров в рамках уругвайского раунда Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), и сейчас

мы переживаем процесс ратификации достигнутых там соглашений.

Наша позиция в этом плане соответствует позиции наших основных партнеров в Латинской Америке. В течение восьми лет действия уругвайского раунда страны региона единогласно снизили свои тарифы в среднем на 50 процентов, что явилось значительной уступкой, несмотря на тот факт, что не все цели, к которым они стремились в ходе переговоров, были достигнуты.

Поэтому теперь у нас есть право призвать к осуществлению результатов раунда, а как только будет создана Всемирная торговая организация, мы будем настаивать на достижении прогресса в ходе переговоров. Мы также будем добиваться решения проблем, которые не были решены в рамках раунда, особенно в отношении сельского хозяйства и услуг.

Очевидно, однако, что на нынешнем этапе многосторонность мировой экономики сопровождается проведением переговоров по частичным или региональным экономическим соглашениям, которые постоянно распространяются на большую часть международной торговой деятельности. Отсюда, следовательно, и наш интерес к процессу интеграции в Северной Америке, наше стремление к более прочным и творческим моделям экономических взаимоотношений с Европейским союзом, наше предстоящее вступление в Организацию азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) и наша постоянная готовность, поддерживаемая всем нашим регионом, продвигаться вперед в рамках экономического сотрудничества со всеми регионами мира.

Сложившаяся международная ситуация привела к прогрессу в различных сферах, которые важно отметить: разгром расизма и апартеида, прогресс в области разоружения, разрешение международных конфликтов, сотрудничество и разрядка - все это привело к укреплению нашей всемирной Организации Объединенных Наций.

Чили приветствует народ и правительство новой Южной Африки в лице президента Нельсона Манделы, мы приветствуем успех, достигнутый Организацией Объединенных Наций и южноафриканским народом в деле построения демократической и справедливой Южной Африки,

которая уважает принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Мы также хотели бы высказаться в поддержку мира и переговоров, проходящих сейчас в Мозамбике и Анголе. Мы настоятельно призываем силы повстанцев в обеих странах вести серьезные переговоры и завершить конфликт в духе доброй воли, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. В отношении Анголы приближается дата 30 сентября, намеченная Председателем Совета Безопасности в плане окончания переговоров, и поэтому очень важно в ближайшее время выработать скорейшее решение на основе "мирных договоренностей".

Позвольте мне также высказать удовлетворение в связи с прогрессом, который был достигнут в отношении соглашения между Израилем и Организацией освобождения Палестины, преодолевающим препятствия в плане достижения прочного мира на всем Ближнем Востоке. От имени своей страны я хочу вновь выразить нашу поддержку переговорам, которые сейчас ведутся между Израилем и Иорданией, Израилем и Ливаном и Израилем и Сирией.

В отличие от этих позитивных сдвигов мы с большой озабоченностью наблюдаем за трагедией в Руанде, ужасаясь ее масштабами и неспособностью международного сообщества решить эту проблему. Чили провела кампанию солидарности с детьми Руанды, которая получила исключительно высокую оценку в нашей стране. Существует риск того, что, если не будут предприняты усилия по устранению первопричин трагедии такой, как эта, другие подобные очаги напряженности могут возникнуть и в других странах, как бы испытывая способность нашей системы на быструю реакцию.

Точно так же мы не можем не высказать нашу глубокую озабоченность и сильнейшее отрицательное отношение к тем крайностям, к которым привела братоубийственная война в бывшей Югославии. Мы призываем воюющие стороны отказаться от использования силы в качестве средства разрешения своих споров и решать их в рамках международно признанных мирных средств.

Чили также проявляет глубокую озабоченность в связи с ситуацией, сложившейся на Гаити и

возникшей в результате затянувшейся узурпации власти и невыполнения Соглашений Гавернорс Айленд. Военная оккупация страны - это всегда событие, вызывающее сожаление, и мы в любом случае хотели бы этого избежать. Несмотря на это, важно признать, что в данном случае такая мера была предпринята на основе резолюции Совета Безопасности, а также в качестве реакции на неоднократное невыполнение международных обязательств, за что несут ответственность исключительно военные круги Гаити.

Мы вновь высказываем нашу поддержку мерам, принятым Организацией Объединенных Наций и, в частности, полностью поддерживаем резолюцию Совета Безопасности. Правительство Чили выполнит свои обязательства в отношении восстановления Гаити по согласованию с демократическим правительством этой страны, как только там будет установлен порядок.

Чили является участником операций по поддержанию мира, и недавно мы выразили готовность расширить такое участие, будучи глубоко убежденными в том, что увеличение потенциала системы Организации Объединенных Наций в рамках таких усилий является одной из главных задач. Нынешние бюрократические механизмы, налагающие тяжелое бремя на страны, предоставляющие контингенты для сил по поддержанию мира, должны быть заменены другими, что даст возможность обеспечить Организацию Объединенных Наций лучшими людскими ресурсами и поднять уровень ее оснащенности. Очень важно также договориться о статуте защиты персонала Организации Объединенных Наций и создать международный фонд для финансирования операций по поддержанию мира.

Новый стимул в области переговоров по международному разоружению, и особенно договора о запрещении испытаний ядерного оружия увеличивает необходимость в глобальном, демократическом и индивидуальном подходах к этой проблеме. Назрела срочная необходимость увеличения числа членов Конференции по разоружению - единственного крупного многостороннего форума по ведению этих переговоров. Сделать это надо таким образом, чтобы она была достаточно представительной и имела

возможность адекватно реагировать на новые проблемы.

Чили считает, что запрещение использования расщепляющихся материалов в военных целях и универсализация гарантий безопасности для неядерных государств явились бы позитивным шагом в направлении ядерного разоружения. Однако успех в этой области будет зависеть от окончательного утверждения процедуры инспекции и проверки. По мере достижения прогресса на переговорах по существу нужно будет продлевать и расширять гарантии и режим контроля, для того чтобы они стали универсальными, но не препятствовали при этом доступу развивающихся стран к достижениям науки и техники.

Недавняя ратификация Чили, Бразилией и Аргентиной Договора Тлателолко, так же как и решение Кубы подписать его, позволят Латинской Америке стать зоной, действительно свободной от ядерного оружия. Это, совместно с уменьшением напряженности и сокращением вооружений в регионе, будет значительным вкладом этого региона в дело мира на земле.

В этом контексте мы заявляем о своем желании стать членом Совета Безопасности в период, который начинается в 1996 году. Мы это делаем с твердым убеждением, что Чили сможет должным образом представлять интересы стран Латинской Америки и Карибского бассейна в этом важном органе.

Мы можем и должны добиться успеха в усовершенствовании системы предотвращения конфликтов или мероприятий по незамедлительному восстановлению мира. Но, если в то же время мы не будем устранять то невероятное неравенство и лишения, которые являются первопричиной многих конфликтов, мы не сможем каким-либо заметным образом снять международную напряженность. Основой этих конфликтов является тот факт, что значительная часть населения земного шара не может пользоваться благами нового порядка, что усугубляется приростом населения и рядом характеристик новой мировой экономики. Когда такие факторы, как знания и технология, преобладают над факторами наличия сырья и дешевой рабочей силы, надежды тех, кто располагает лишь огромными запасами последних,

превращаются в разочарования, расширяя и углубляя разрыв между странами и внутри них.

Из своего горького прошлого опыта Чили удалось извлечь урок о тесной взаимосвязи между миром, демократией и экономическим ростом и социальным развитием. Главной задачей политики безопасности является обеспечение безопасности каждого человека в отдельности и общества, в котором он живет. Акцент на неравенстве или обделенности не только этически неприемлем, но и опасен в политическом смысле. Никакой новый международный порядок не будет стабильным или прочным, если он основан на исключении большинства, его составляющего.

Мы убеждены, что отсутствие демократии и замедленные темпы экономического роста, в центре которого стоят интересы человека, являются причиной международной нестабильности, характеризующей нашу эпоху. Президент Фрей говорил о "дипломатии в целях развития", имея в виду необходимость корректировки внешней политики в соответствии с целями и нуждами каждой страны, а также неизбежной связи между нашими международными действиями и внутренними целями в интересах развития и равенства. Поэтому мы придаем такое большое значение повестке дня в целях развития, которая сейчас обсуждается в Организации Объединенных Наций.

Таковы были доводы в поддержку созыва Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая была единодушно одобрена Генеральной Ассамблеей. Аналитическая работа глав государств и правительств в Копенгагене в марте следующего года должна стать основополагающей в выработке новой политики в области борьбы с нищетой, занятости и ускорения социальной интеграции. В частности мы считаем, что эта встреча на высшем уровне должна подтвердить общую приверженность борьбе с чрезвычайной нищетой в мире посредством разработки конкретного и эффективного плана действий. Решения встречи на высшем уровне будут тесно связаны с условиями безопасности и сосуществования в рамках нового международного порядка.

Встреча на высшем уровне в интересах социального развития, так же как и Конференция по

населению и развитию, недавно проведенная в Каире, Всемирная конференция по положению женщин, которая будет проводиться в Пекине в 1995 году, а также предложенная Генеральным секретарем повестка дня в целях развития, - все это свидетельствует о том, что Организация проявляет все больший интерес к вопросам социального развития.

Чили также намеревается выполнять все соглашения, достигнутые на конференции в Рио-де-Жанейро, и проводить новую политику в вопросах окружающей среды. В этой связи национальный конгресс Чили недавно одобрил Конвенцию по биологическому разнообразию, а наша ратификация ее была только что депонирована в Организации Объединенных Наций. В свою очередь, мы убеждены в том, что проблемы окружающей среды не будут решены или, еще хуже, усугубятся, если мы не будем располагать необходимыми ресурсами для их решения в рамках развитых и развивающихся стран. Этот факт становится все более очевидным в некоторых развивающихся странах, где бедность только ускоряет ухудшение экологической обстановки в результате чрезмерного и неконтролируемого использования определенных ресурсов.

Двойная задача поддержания мира и создания условий для ликвидации структурных источников конфликта является серьезным вызовом для Организации. Тем не менее мы убеждены, что если мы не примем этот вызов, то войдем в следующее тысячелетие, не заложив основы для нового международного порядка, который явится опорой мирного сосуществования человечества.

Принятие этого вызова является насущной проблемой не только для крупных держав, хотя их участие в высшей степени существенно, но эта задача для всех наций, способных внести свой вклад, - особенно средних стран, которые составляют большую часть международного сообщества.

Чили выражает готовность принять участие в этих усилиях, так же как и, мы уверены, все страны Латинской Америки. В течение последующих решающих лет должна быть укреплена и усилена основная роль этой Организации, так как это единственный способ урегулирования конфликтов без нарушения законности, предотвращения

произвольного вмешательства и обеспечения уважения прав самых слабых.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Конго, Его Превосходительству г-ну Бенжамену Бункулу.

Председатель (говорит по-французски): Следующий оратор - Его Превосходительство г-н Бенжамен Бункулу, министр иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Конго.

Г-н Бункулу (Конго) (говорит по-французски): На этой сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций африканский континент имеет все основания проникнуться к себе большим уважением в этом высоком органе. Наша Ассамблея, благодаря блестящему избранию своего Председателя, воздала должное заслугам и качествам видного африканского дипломата. Я хотел бы добавить, что помимо признания и в дополнение к нему, которое столь по праву заслуживает его страна, Кот-д'Ивуар, за ее вклад в дело мира, мы также усматриваем в его признании посмертное воздание должного ее основателю, президенту Уфуэ-Буаьи, который по праву вошел в историю современной Африки, которая никогда его не забудет. Я хотел бы также передать самые теплые поздравления нашему Председателю от имени делегации Конго и воспользоваться этим случаем, чтобы воздать должное его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Самьюэлу Инсаналли, послу Гайаны, который с такой компетентностью и искусством выполнял обязанности Председателя сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также поздравить нашего Генерального секретаря, г-на Бутроса Бутроса-Гали, который, став во главе нашей Организации, предпринял самоотверженные усилия, с тем чтобы приблизить наши государства-члены к достижению целей и принципов Устава. От имени конголезского народа я хотел бы вновь заверить этого скромного слугу человечества в нашем искреннем одобрении в момент, когда он выполняет свои благородные обязанности.

Многие миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и доброй воли осуществляются в настоящее время на африканской земле. Мы приветствуем эту необходимую помощь, хотя и надеемся, что заинтересованные народы приложат еще больше усилий по созданию благоприятных условий для того, чтобы снова воцарился мир.

Наконец, как можно не ликовать в связи с триумфальным возвращением Южно-Африканской Республики в сообщество свободных государств? Это возвращение, которое в своем роде служит последним штрихом на полотне освобождения африканского континента от колониализма и расизма, конечно, является источником законного удовлетворения для государств - членов Организации Объединенных Наций, которые потратили так много сил и средств в ходе борьбы южноафриканского народа с апартеидом. Я хотел бы передать теплое, братское приветствие делегации этой страны, которая олицетворяет надежды целого континента.

В начале этой сорок девятой сессии перед Ассамблеей сложилась сложная ситуация, которая сочетает в себе и подлинные причины для удовлетворения, и вопросы, вызывающие чрезвычайное беспокойство. Заметная тенденция в направлении диалога и сотрудничества в поисках решения проблем, стоящих перед нашим миром, поощряет наше стремление к новой системе международных отношений, которая была бы более гуманной и справедливой. На счету Организации Объединенных Наций много достижений в области восстановления и достижения мира. Урегулированные конфликты или же конфликты, находящиеся в процессе урегулирования, постепенно внушают надежду и уверенность в будущем, по сути, я бы сказал, в жизни, людям, сломленным отчаянием, не говоря о вызывающих тревогу вспышках гражданских войн, этнической напряженности и религиозных крестовых походов.

Ликвидация апартеида в Южной Африке, которая казалась невозможной еще вчера, сегодня стала реальностью как бы в ответ на пожелания международного сообщества и для того, чтобы вознаградить структуры Организации Объединенных Наций; мирный переход привел к созданию единой, демократической и нерасовой Южной Африки.

Мирное урегулирование вопроса о полосе Аузу и бавило Центральную Африку от братоубийственного конфликта. Я надеюсь, что пример Ливии и Чада вдохновит также и другие государства.

Твердо и уверенно динамичное развитие мирного процесса, начавшегося на Ближнем Востоке, набирает темпы и открывает перспективы сотрудничества народам, давно страдающим от бремени войны и однако обреченным, в силу географических и исторических причин, жить рядом. Вот почему, приветствуя значительный прогресс, достигнутый в ходе этого процесса, Республика Конго выражает надежду на незамедлительный прогресс в ходе арабо-израильских переговоров в интересах установления прочного, справедливого и долговременного мира на Ближнем Востоке.

Но надежды, порожденные достигнутым прогрессом, перечеркивает факт продолжения кровопролитных локальных войн, которые вспыхивают в различных частях мира. Политические разногласия и этнические, расовые или религиозные различия не только не обогащают общество, но порождают нетерпимость, ненависть, насилие и, что хуже всего, уничтожение самого ценного для нас всех: человеческих жизней. От Боснии до Анголы воображение поражают сходные явления. Лидирует по числу кризисов Африка: Ангола, Сомали, Либерия, Руанда... В основе этих кризисных моментов лежит целый ряд основополагающих проблем.

Республика Конго по-прежнему испытывает тревогу в связи с ситуацией в братской соседней республике - Анголе. Мы глубоко сожалеем о продолжении этой братоубийственной, кровопролитной войны, идущей из-за непримиримости и негибкости УНИТА. Конголезское правительство поддерживает все мирные усилия, предпринимаемые международным сообществом в попытке урегулировать конфликт мирными средствами, в особенности как составную часть лусакских переговоров, в ходе которых Ангола сделала весьма конструктивные предложения, показывающие решимость президента Душ Сантуша и его правительства найти решение, с тем чтобы могли бы быть учтены все политические деликатные факторы в этой стране. Моя страна хотела бы подтвердить свое желание видеть, как ангольцы достигнут, наконец, понимания и примирения и

посвятят свою энергию восстановлению своей страны, раздираемой затяжной войной.

Что касается Либерии, то мы надеемся, что недавно подписанное в Гане представителями различных сил соглашение о прекращении огня приведет к улучшению перспектив для этой страны.

Геноцид, с которым мы столкнулись в Руанде - еще одна печальная глава в истории человечества - является лишь самым экстремальным и бесчеловечным проявлением проблем, стоящих сегодня перед Африкой. Насилие, нищета, голод, болезни, беженцы, стремительный рост населения - таков распространенный образ современной Африки. Это хорошо знакомая, мрачная картина, несомненно, возникает в результате обычного пессимизма, а не подробного изучения реальности.

Рост неравенства между самыми богатыми и самыми бедными странами осложнился с появлением всемирных рынков, торговли, связи - даже, к сожалению, из-за загрязнения окружающей среды. Африка, давно отнесенная отнюдь не к передовым странам, кажется, сочетает в себе все социальные патологии, которые неумолимо поражают постоянно растущее и постоянно бедное население. В наших экономически слаборазвитых странах существует хроническая задолженность, падают цены на наши основные товары, что усугубляется пагубным сокращением общественной помощи развитию и капиталовложений. По-прежнему игнорируется наше законодательство, каким бы привлекательным и либеральным оно ни было, и все это способствует исчезновению источников финансирования и развития.

Рост происходит здесь медленно, в то время как ряд признаков уже говорит о начале расширения мировой экономики. Безработица среди населения растет, и рабочие постоянно живут в обстановке неуверенности в будущем. Как бы в дополнение к этой картине надо сказать о стихийных бедствиях - засуха и наступление пустынь соревнуются с такими эпидемиями, как СПИД и малярия. Вновь появляются инфекции, которые мы считали давно искорененными.

Президент возвращается на свое место.

В этом контексте исключительно серьезной экономической ситуации резкий рост

народонаселения лишает нас всех надежд на устранение дисбаланса между почти нулевыми темпами экономического роста и ростом народонаселения, который мы не в состоянии контролировать. Такая ситуация свела на нет все наши усилия, направленные на возрождение.

Конго, со своей стороны, не избежало этой общей судьбы. Социально-политический кризис, который сотрясает мою страну до самого основания и несет большое горе многим конголезским семьям, в значительной степени нарушает социальную ткань и ведет к полной разрухе нашей экономики, хотя неплохо и то, что он рассеял многие иллюзии.

Мы считали, или нам так казалось, что достаточно скопировать системы старых европейских демократий и провести свободные выборы под международным наблюдением, чтобы обеспечить процветание демократии; что нет необходимости принимать в расчет местные реалии.

Не может быть сомнения в том, что Европейский парламент извлек из своей неудачи горький урок, поскольку он заявил новым демократическим образованиям, что народы и правительства должны изыскать формулы, на основе которых они смогут создать демократические, правовые институты, основанные на их собственной истории и культурной самобытности.

Как можно заявлять, что за два года мы покончили с пороками 30-летней плохо адаптированной марксистско-ленинской культуры, культуры, которая в принципиальном плане была противна плюралистической демократии и росту личности? А что мы можем сказать о вредном воздействии столь многих лет марксистского управления экономикой, которая из-за этого сегодня обречена на провал?

Экономика Конго страдает сегодня от разрушительных последствий недальновидной экономической политики, в результате которой моя страна удостоилась чести оказаться в числе самых больших должников в мире. Кроме этого экономического банкротства мы видим расточительство, разрушение наших культурных и нравственных ценностей, а также деградацию природной талантливости нашего народа.

Коварно и губительно нужда и нищета вторглись в личную жизнь людей, число которых с каждым днем все возрастает, людей, которые, чтобы выжить, должны прятаться за последним оплотом этнического раздела, превращающегося в фактор сегрегации и раздела.

Лишенная занятости, уязвимая и подверженная хронической безработице, наша молодежь в настоящее время предается дурману наркотиков и начинает вооружаться для защиты сомнительных целей.

Таким образом, мы видим последствия столь многочисленных отрицательных факторов в обществе, в котором народ полностью лишился чувства перспективы. В насилии находят выход всевозможные политические, экономические и социальные разочарования.

Вспышки насилия в Конго являются наиболее абсурдными проявлениями этого. Мы должны полагаться на наши традиционные ценности, с тем чтобы оживить нашу приверженность диалогу и миру и, таким образом, понять, насколько тщетным является такое экстремистское поведение, а фактически представляет собой не что иное, как проявление человеческой глупости.

Мы вдохнули новую жизнь в демократический процесс; мы начинали все с самого начала. Этот процесс вновь направлен на демократический переход и представляет собой первый этап разделения власти; он является результатом политики децентрализации власти, одной из основных аспектов программы развития президента Паскаля Лиссубы. Сегодня лидеры оппозиции занимают посты мэров в Браззавиле и Пуэнт-Нуаре - основных городов страны и тем самым вносят свой вклад в национальное возрождение.

Опыт Конго демонстрирует проблемы, с которыми сталкиваются новые демократии, в особенности молодые африканские демократические страны, которые в целях объединения страны должны подняться от уровня многоэтнических государств и однопартийной и феодальной систем и перейти к полной демократии с сопутствующей ей рыночной экономикой.

С тем чтобы дать ответ на эти вызовы, Конго сделало выбор в пользу программы экономического

и социального возрождения, которая уже реализуется. Программа предполагает возобновление процесса развития нашей страны.

Наш горький опыт привел нас к выводу о том, что мы должны уделить первостепенное значение экономике, с тем чтобы обезопасить молодую и хрупкую конголезскую демократию и заложить для нее прочную основу, в особенности с учетом острых потребностей нашего народа, наших собственных ценностей и геополитических реальностей.

Для достижения этой цели программа включает на своем первоначальном этапе план структурной корректировки, подготовленный вместе с бреттон-вудскими институтами. Этот план мы намерены успешно претворить в жизнь, несмотря на огромные жертвы, на которые в результате этого вынужден пойти наш народ. Это нужно сделать, поскольку мы решительно намерены стимулировать развитие и возродить надежду нашего народа. Мы делаем ставку на оживление прогресса, однако Конго не сможет добиться успеха в одиночку. Наше спасение - Африка.

И, действительно, именно на основе интеграции и взаимодополняемости наших экономических систем мы должны изыскать решения, с тем чтобы выйти из серьезного экономического и социального кризиса, в котором оказались наши страны и, в особенности, восстановить процесс нашего роста и развития. Хочется надеяться, что африканские страны смогут создать условия для такой дополняемости, особенно через использование достижений науки и техники.

Эта инициатива дает адекватное представление о критической важности вопроса создания Африканского экономического сообщества. Однако с тем чтобы добиться этой цели, необходимы людские, а также финансовые ресурсы. В этой связи международное сообщество призвано оказать решительную поддержку нашим странам в их усилиях по подбору компетентных специалистов, которые могут содействовать процессу развития путем приложения своих знаний в соответствующих институтах.

Развитие и эффективное использование людских ресурсов являются определяющим фактором социально-экономического развития нашего африканского континента. Именно поэтому,

руководствуясь этим требованием процесса развития, конголезское правительство создало Panaфриканский институт управления и новаторства для подготовки специалистов в сфере управления ресурсами, в том числе людскими.

Для инициатора этого проекта Его Превосходительства президента Паскаля Лиссубы развитие не может быть определено исключительно в рамках роста; его также следует характеризовать с точки зрения возможности овладения искусством управления.

Вторым требованием этих усилий является финансирование. В этой связи мы не только полагаемся на финансовые ресурсы, а именно, на массированный приток капитала на цели развития наших бедных экономических систем. Экономическим системам предстоит еще переварить этот капитал.

Кроме привлечения финансов в наши страны, Африке, среди прочего, необходимо создание финансового инструмента, чей механизм был бы приведен в соответствие с другими существующими инструментами международного сотрудничества. Этот финансовый инструмент при поддержке всех африканских стран получит адекватную поддержку со стороны международного сообщества, особенно со стороны бреттон-вудских институтов.

Таким образом, на наш взгляд, Банк африканского развития является наиболее подходящим институтом для решения финансового вопроса и кроме этого для изучения системы финансирования науки и техники в целях развития. Сегодня более чем когда-либо ранее наука и техника являются неотъемлемой частью развития; они представляют собой требования развития.

Благоприятные события в международной политической обстановке породили надежды на то, что зарождение новой эры мира обеспечит Организации Объединенных Наций ту роль, которую предусматривали для нее ее основатели.

Как мы видим, все - или почти все - свидетельствует о зарождении нового мирового порядка: расцвет свободы и демократии; повышение уровня универсального понимания в области прав человека; а также приоритетная роль Организации Объединенных Наций в решении вопросов,

относящихся к международному миру, развитию и безопасности.

К сожалению, психоз времен "холодной войны", связанный с возможностью ядерной катастрофы, повлек за собой насильственный, гибельный путь выражения свободы и привел к локальным войнам во многих развивающихся странах, особенно в Африке. Как мы уже отмечали, в основе этих событий лежат экономические трудности. Поэтому обеспечение мира и безопасности в наших государствах и повсюду в мире требует решения экономических и социальных проблем наших народов, равно как и трансформации международной экономической системы в целях установления более справедливого порядка. Только тогда мы сможем иметь реальное представление о Повестке дня для развития и ее возможностях удовлетворить чаяния и ожидания развивающихся стран.

Ужасы руандийской трагедии, особенно в то время, когда Совет Безопасности принял критическое решение о выводе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), должны пробудить совесть у всех людей в мире и заставить их остановиться и задуматься. В том, что Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства (ОАЕ) предпринимали совместные усилия, сомнений быть не может. Организация, охватывающая почти все страны континента, в рамках своего механизма предотвращения, мониторинга и урегулирования конфликта, сама взяла на себя обязательство продолжать эти усилия.

Моя страна приветствует возвращение в Руанду сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира после их ухода, вызвавшего у нас горькое ощущение неправильности принятого в тот момент решения.

Конго, несмотря на свои внутренние проблемы, с самого начала не оставалось безучастным перед лицом руандийской трагедии. В знак братской солидарности моя страна принимает участие во всех гуманитарных операциях и операциях по поддержанию мира в Руанде, включая миссию наблюдателей ОАЕ, МООНПР и операцию "Бирюза".

Делая выводы из этих трагических событий, 11 государств Центральной Африки, собравшись вместе в рамках Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, приняли решение о создании отдельного подразделения для поддержания мира из соответственно своих вооруженных сил. Сегодня более, чем когда бы то ни было, в этой части Африки, страдающей от нестабильности и гражданских войн, этот консультативный комитет мог бы стать ценным инструментом для предотвращения кризисов и конфликтов и, по всей видимости, вопрос о его создании заслуживает внимания и поддержки со стороны международного сообщества. Недавно подписанный государствами субрегиона пакт о ненападении является самым наглядным примером этого.

Этот рамочный орган для совместных усилий в целях установления субрегионального мира и безопасности, который моя страна будет принимать у себя в марте и августе 1995 года, будет способствовать - мы убеждены в этом - предотвращению кризисов и конфликтов и тем самым

заложит основы для подлинного мира и сотрудничества в Центральной Африке.

На международной арене, где мы по-прежнему являемся свидетелями существования ряда конфликтов, мы должны еще раз признать первостепенную роль Совета Безопасности, в задачу которого входит обеспечение международного мира и безопасности. Драматический рост числа членов Организации Объединенных Наций, равно как и зарождение новых политических и экономических сил повсюду в мире, требует расширения членского состава этого органа на основе справедливого географического распределения. Добиваясь этого, мы лишь руководствуемся критерием универсальности, который всегда определял деятельность нашей Организации и который должен постоянно адаптироваться к новым реальностям.

Сложившаяся в наши дни обстановка требует приложения нами усилий в направлении гармонизации нашего будущего и расширения наших горизонтов в духе уважения различий, взаимодополняемости и солидарности без какого бы то ни было стремления к власти или господству.

Стремительные темпы развития науки и техники придают глобальный характер стоящим перед нами задачам.

Давайте же стремиться к наиболее оптимальному по возможности использованию открытого для нас огромного потенциала, с тем чтобы наши пострадавшие народы смогли, наконец, стать свидетелями зарождения эры мира и процветания, что стало бы реализацией их вполне законных чаяний.

Заседание закрывается в 20 ч. 10 м.